

# BADIA D'ALCUDIA

Platges d'Alcúdia, Platges de Muro, Platges de Santa Margalida i Platges d'Artà

Revista Mensual - Número 26 - Agost 1990 - 100 Ptes.



## PLAZA DE CARLOS V

En 1973, vinieron don Juan Carlos y doña Sofía, Príncipes de España, a inaugurar el Monumento del Aguila Real de nuestra Plaza de Carlos V, como también otras realizaciones de nuestro Municipio. En nuestra sección «Ex-alcaldes de Alcudia», don Fernando Vidal de Villalonga (Alcalde 1970-75) nos relata, entre otras cosas, la venida de los Príncipes a Alcudia

## ALCUDIA ¿EN CRISIS TURÍSTICA?

Poco a poco el Turismo ha ido viniendo a nuestras playas, y el pesimismo que embargaba a todos, al empezar el verano, ha ido remitiendo. La guerra, o el ambiente prebélico del Golfo Pérsico, ha beneficiado a Mallorca, adonde han venido quienes tenían en plan visitar Turquía o el Mediterráneo Oriental. Veremos que nos depara Septiembre...!



**PORT D'ALCUDIA HIPER**

# TUCAN



**Supermercado**

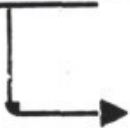
# CA'N MATAVET

- El primer y mayor Supermercado de la zona.
- Con la mejor relación Calidad - Servicio - Precio.
- Con las mejores ofertas, más espacio, más productos a su elección, más..., más..

Si, pero.....

No se FIE de lo que escribimos

¡VISITENOS!, así podrá comprobar que no son solo palabras sino que son realidades

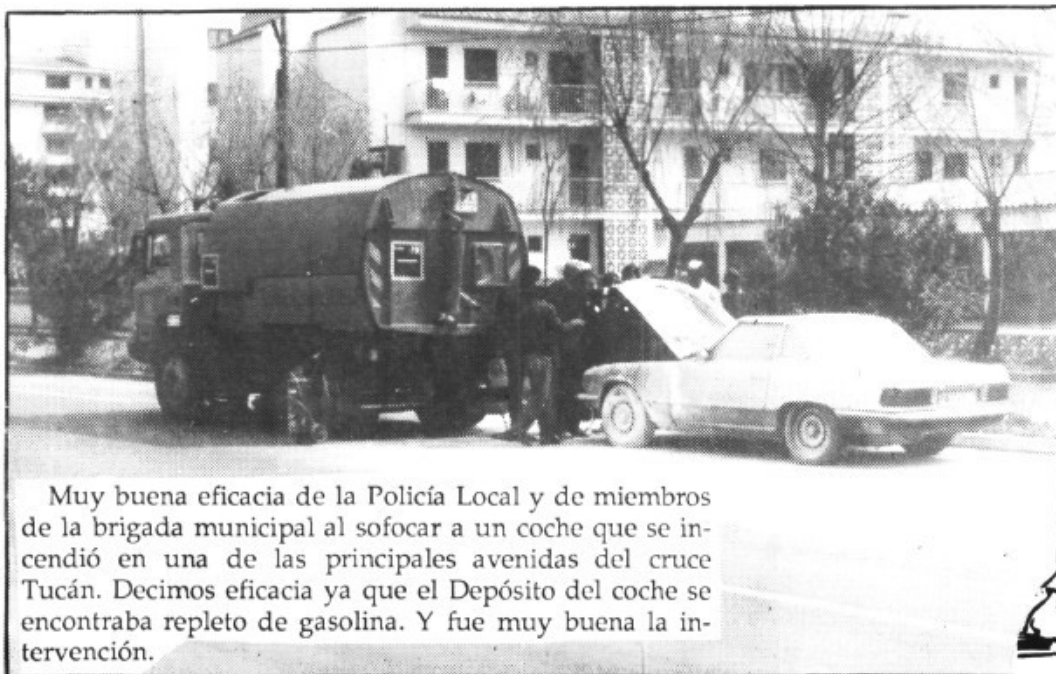


EN AVDA. TUCAN, S/N.  
PUERTO ALCUDIA  
(FRENTE HIDROPARK)



# PORT D'ALCÚDIA





Muy buena eficacia de la Policía Local y de miembros de la brigada municipal al sofocar a un coche que se incendió en una de las principales avenidas del cruce Tucán. Decimos eficacia ya que el Depósito del coche se encontraba repleto de gasolina. Y fue muy buena la intervención.

Anuncie  
en  
"Badia  
d'Alcudia"



 Campaña de  
Normalització Lingüística

*Heura*

PLANTES I FLORS

**Rams de Noces**

**Corones**

**Decoracions**

Avda. Príncep d'Espanya, 4

Tel. 54 81 29

(Front Correus) ALCUDIA - Mallorca

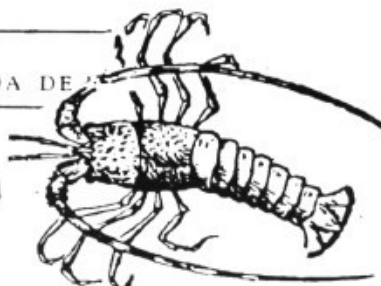
BAR - RESTAURANTE

**Ca'n Frontera**

*Especialidad en:*

COMIDAS MALLORQUINAS Y PARRILLADA DE

Por encargo: MERO CON LECHONA



**Duplex**

2 y 3 dormitorios

Sensacional

Panoramica

Precios y pagos  
a convenir.

Información de Solares y Chalets por encargo

PASEO MARITIMO, 26 TEL. 85 06 88 SON SERRA DE MARINA

# Editorial



## Cap de Pinar, también ¿por qué no?

Resulta que el Consell Insular de Mallorca y el Govern Balear buscan una casa en las islas para el Príncipe Felipe. Ojalá la encuentren y sea aceptada. Una residencia cerca del mar o no lejos de la costa. Huelga indicar aquí las excelencias que comportarían para nuestra Comunidad Autónoma tener entre nosotros a tan ilustre vecino verano tras verano. La importancia para Mallorca que Marivent sea la residencia de los Reyes no es ignorada por ningún mallorquín. Se han barajado sitios como Cala Fornells, Son Vida, Port d'Andratx..., lugares en un principio con posibilidades para ubicar la residencia veraniega del Príncipe de Asturias. Lo que nos duele es que no se mencione Cap de Pinar. Enclave adecuado y paradisíaco creemos que no existe en las islas. Y no es amor al terruño que nos obliga a afirmarlo, simplemente el sentido común nos basta. Y si nos duele que no se nombre tampoco nos resulta extraño. En la mente de todos está el que Cap de Pinar no prosperase como sitio destinado a residencia del Presidente del Gobierno español de turno. Razones de tipo partidista más bien dieron al traste con el proyecto.

Se nos negó el pan entonces y se nos negará la sal ahora. Nuestros gobernantes autónomos se encuentran en un callejón sin salida presumiblemente, para contemplar este lugar alcudien- se como propuesta para futura residencia real. A no ser que donde se dijo digo se diga diego. Los ciudadanos de Alcudia estaríamos encantados de que así ocurriera. No debe olvidarse que los Reyes de España, siendo Príncipes, fueron recibidos con entusiasmo en su visita a Alcudia hace ya unos dieciseis años. Probablemente la primera o una de las primeras visitas a una localidad mallorquina. O que el Príncipe

Felipe de niño estuvo en el campamento La Victoria. Y que su abuela, la Reina Federica de Grecia ya pasó algún que otro verano en el mismísimo Cap de Pinar. Cuando se ha terciado que algún miembro de la Casa Real ha decidido venir a nuestro municipio nos hemos sentido sumamente honrados y satisfechos con su presencia entre nosotros. Comprendemos que no se mencione pero esta omisión si sigue produciéndose entre futuros listados de lugares apropiados para lo que se persigue desde el C.I.M. y la C.A. Cap de Pinar estará en la mente de todos los mallorquines como sitio ideal para ofrecer a la Casa Real.

Lamentamos los alcudienses que esta idea de encontrar en Mallorca una casa para el Príncipe no fuese prevista por nuestros representantes públicos hace más de dos años. Es probable que «Cap de Pinar» desde el primer momento hubiese aparecido como lugar privilegiado y óptimo para el caso que nos ocupa.

Una vez más se demuestra que los alcudienses debemos estar al quite de estas situaciones. Adelantarnos a las jugadas. Porque, por la cuenta que nos trae, conviene no estar en fuera de juego ya que enmendar la plana luego no resulta fácil y oportunidades históricas como la que comentamos no se dan dos por tres. Lo que conviene a Alcudia han de tenerlo claro todos los partidos que representan a los ciudadanos en el Ayuntamiento. Y éste es un tema no de equipo de gobierno municipal sino de todo el Consistorio.

**La Dirección de esta Revista no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores.**



Como hecho relevante de mis cinco años de alcalde figura la venida a Alcudia de los entonces príncipes de España, don Juan Carlos y Doña Sofía, el 1 de Diciembre de 1973, quienes inauguraron la Avenida que lleva su nombre, y el monumento del Aguila Real de nuestra plaza de Carlos V



*D. Juan Carlos y Dña. Sofía, Príncipes de España, en Alcudía el 1 de diciembre de 1973, juntamente con el entonces Alcalde de Alcúdia D. Fernádo Vidal de Villalonga.*

En 1956, en plena juventud, pues todavía no había cumplido los treinta años de edad, llegaba a Alcudia, procedente de Palma, el apuesto y emprendedor joven Fernando Vidal de Villalonga. Venía a establecerse a Alcudia en razón al trabajo y responsabilidades que tomaría en la Central Térmica del Murterar. Pocos años pasarían para que el inquieto palmesano pasara a ser miembro del Consistorio de Alcudia, representando el Tercio Sindical. Era, a la sazón, Alcalde de Alcudia don Bartolomé Ventayol, quien fue reemplazado en 1968 por don Juan Barceló que vive actualmente en Llucmajor. El nuevo Alcalde, puso como Teniente Alcalde del Municipio a Vidal de Villalonga, quien, dos años, después, en 1970, fue designado alcalde de Alcudia con todos los honores por el Gobernador Civil don Víctor Hellín Sol, y siendo Presidente de la Diputación de Baleares don José Alcover. El nuevo alcalde de Alcudia fue elegido también como Diputado de Baleares, y por supuesto, como era costumbre, Jefe Local del Movimiento. La Alcaldía del Sr. Vidal de Villalonga duró cinco años redondos hasta Octubre de 1975, un mes antes que falleciera el Jefe del Estado, don Francisco Franco, el 20 de Noviembre siguiente. El Gobernador Civil de Baleares era ahora don Carlos de Meer, hombre radical, que protagonizó, aquella década hechos y frases que todavía recuerdan quienes vivieron aquel tiempo.

-¿Cómo resumiría don Fernando, la gestión que



*El Alcalde Sr. Vidal de Villalonga en su despacho municipal*

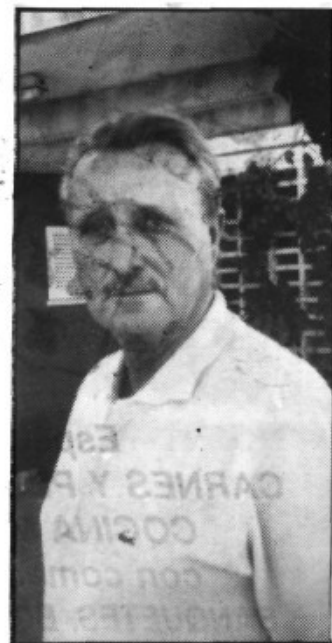
llevó a cabo, como Alcalde de Alcudia, en esos cinco años?

-Como hecho relevante y, seguramente más brillante, que se tuvo en Alcudia durante mis cinco años de Alcalde figura la venida a Alcudia de los entonces, Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. Fue la primera visita oficial de los Príncipes a nuestra isla y la única población de la Part Forana que visitaron fue Alcudia. Era el 1 de Diciembre de 1973. Los Príncipes vinieron para inaugurar la avenida Príncipe de España, de Alcudia, el Monumento del Aguila Real en la Plaza de Carlos V y presidir el acto de Restauración de las Murallas y de las Puertas de la Ciudad, como también del alcantarillado del Puerto de Alcudia. Esta visita de los Príncipes coincidía con los 50 años de la visita que hizo a nuestra ciudad el Rey Alfonso XIII, abuelo de don Juan Carlos.

Aparte de este hecho, que fue para todos nosotros un verdadero acicate y estímulo, para proseguir nuestra labor al frente de la Alcaldía, levantamos el colegio de Sa Porta des Moll; hicimos la carretera de circunvalación a las Murallas; iluminamos las Murallas; adecantamos jardines y el paseo de la Iglesia; ensanchamos la avenida del Almirante Moreno en el Port; hicimos el proyecto de la Depuradora de Alcudia como también el proyecto de ensanchamiento de la carretera a Can Picafort, carretera que asfaltamos; y en lo cultural editamos el libro de la Historia del Santo Cristo de Alcudia del Canónigo Garcías Palou como también el libro que tiene su título «450 Aniversario de la Concesión del título de Ciudad Fidelísima a la Villa de Alcudia y del dictado de Fidelísimos a sus moradores». En cuanto al Colegio de sa Porta des

Moll, fue el primero, en Mallorca, que se hizo en bloques separados.

Ahora, a 15 años de distancia desde que dejó la



*D. Fernando Vidal de Villalonga en la actualidad*

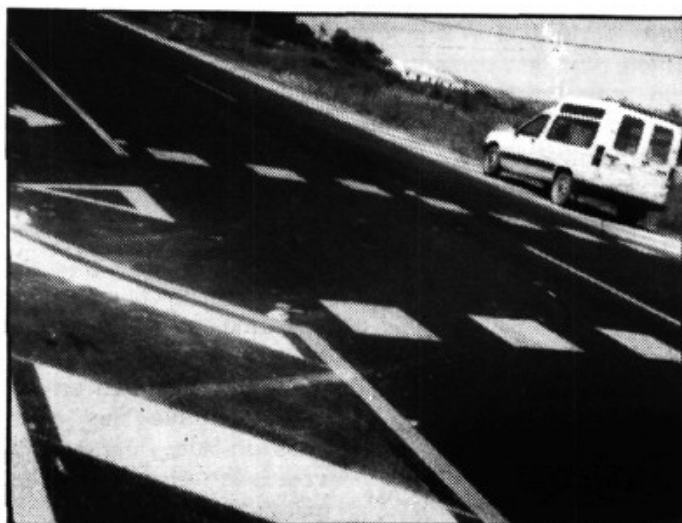
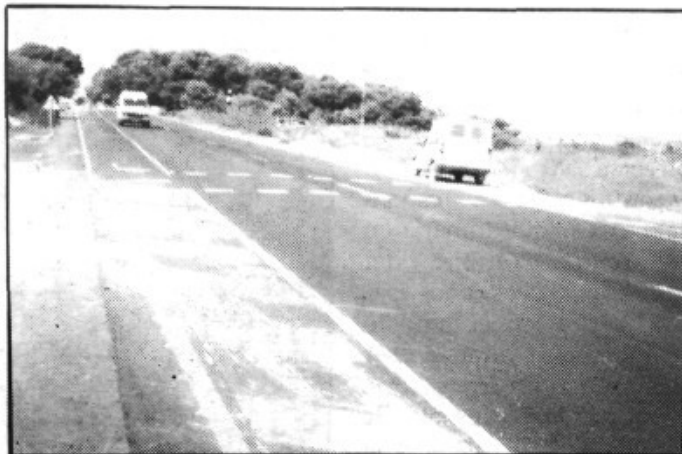
vara de Alcalde, D. Fernando siente todavía en carne viva toda la inquietud social, turística y política que bulle en nuestro Municipio. De política, se exime sin embargo, de hablar, pues vivió la política en su tiempo y fue suficiente. Su ocupación primordial es ahora cumplir con sus obligaciones en GESA donde cada día a las 7'30 hace acto de presencia y será así hasta que le llegue la jubilación dentro de 1 año.

También, don Fernando Vidal de Villalonga, activo y generoso como siempre, se da a la vida de hogar y, con su esposa, María del Carmen Roca Rubert, e hijos Fernando, María del Pilar y Carmen, juntamente con tres nietecitos forman una familia encantadora y unida, que es su felicidad e ilusión. También le encanta a don Fer-

nando la vida del campo, y ahí en su «Hort de Carrrossa», en Artá, dedica sus horas libres. No ha dejado, por todo eso, don Fernando su vida social y a ejemplo de su tío, el Marqués de Mondéjar y Jefe, muchos años, de la Casa Real de España, es amigo de relacionarse con todos, como lo hiciera cuando era Alcalde, haciendo de esta forma que el nombre de Alcudia tuviera en su tiempo y tenga un nombre destacado dentro del acontecer isleño.

Hombre que vive el presente sin añorar el pasado, don Fernando Vidal de Villalonga es todo un caballero de ayer, que se ha amoldado a nuestro presente, que acepta sin traumas y lo goza, como un joven que se abre a la vida. Y Alcudia por supuesto sigue siendo su orgullo, y su vivencia más íntima...»

## ACCIDENTS EN EL PONT DELS ANGELOSOS



*Vet aci el tram de carretera, just tocant el Pont dels Angelsos que s'ha dit mortal i suïcida. Aquí les bicicletes han de passar de la dreta a l'esquerra sense que els cotxes i camions o autocars que deixen darrera el Pont dels Angelsos estiguin molt informats de que hi ha un pas dels ciclistes. Morts i sustos han vist aquest redol de la nostra carretera i sens dubte en vorem més. Que no sigui aquest ni tu ni jo...*

**CA'N MASSIA**  
**CELLER RESTAURANT**



**Especialidades:**  
**CARNES Y PESCADOS FRESCOS**  
**COCINA MALLORQUINA**  
**con comedor anexo para**  
**BANQUETES, BODAS Y COMUNIONES**

Cra. Pto. Alcudia, Km. 26,300  
Tel. 54 51 17  
**CA'N PICAFORT**  
Mallorca



**Papelería**  
**Carnaval**  
**2000**

TIENDA:  
CENTRO COMERCIAL «EL PATIO»  
Tel. 89 07 84  
PLAYAS DE MURO

URBANIZACIÓN «SES FOTGES»



# Información y normas de Gobierno Local

**Nota de la Redacción.** Don Miguel Linares, Delegado de Interior y Policía del Ayuntamiento de Alcudia, se ha dignado dar para nuestra revista algunas informaciones y normas que pueden ser de interés para todo el público en general. Agradecemos al Sr. Linares su atención.

## SA FIRA

Sa Fira que, el año pasado, tuvo lugar del 4 al 6 de Noviembre, este año se hará los días 6 y 7 de Octubre, dando opción así a que los turístas la visiten. El lugar será en las calles Príncipe de España, Pardo Suárez, carrer d'es Moll y plaza Carlos V. Este año, Sa Fira comprenderá y abarcará también una sección de animales: cavalls de raça, bous, y todo tipo de ganado. El Ayuntamiento tiene deseo de potenciar todo lo posible esta Segunda Fira a fin de que pueda llegar a ser una de las mejores de Mallorca. Habrá en la Fira, también, un marathón con trofeos y premios, a nivel profesional y aficionado.

## CALLES

El Ayuntamiento está haciendo un gran esfuerzo para que todos los domicilios de Alcudia tengan correctamente el número de calle que les pertenece, como también que las calles tengan su nombre en nuestra lengua vernácula. Pero, esto último ha de ir a pleno todavía y no se pueden adelantar esos nombres.

## SEGURIDAD CIUDADANA

La Policía Local en colaboración con la Guardia Civil, ha logrado que haya

una notable disminución de robos y que haya más seguridad ciudadana en nuestro Municipio. En la playa se han eliminado a las vendedoras ambulantes debido, en gran parte, a las 5 plazas creadas de Vigilante de Playas, y así se ha conseguido erradicar en un 90 por ciento la venta ambulante que tan mala imagen producía, sin duda, a los turistas. También los tiqueteros de Discotecas y Salas de Fiestas creaban en la playa un problema, pues molestaban a los turistas y ensuciaban la playa con sus papeles, y también se ha eliminado a éstos.

## ACAMPADAS

En verano, proliferan en nuestro Municipio las acampadas. Se ha prohibido acampadas en Aucanada y Es Coll Baix.

## MERCADO

Por lo general, no hay ahora robos de carteras en el Mercado. También hay mucho control dentro de los autobuses. Así el turista se siente este año con más confianza y más protegido que en otros años, en estos lugares.

092

Se ruega a la población que cuando se tenga una



Don Miguel Linares, Delegado de Interior y Policía de nuestro Municipio.

anomalía o cualquier queja se pongan en comunicación con el 092 y la policía hará acto de presencia lo más rápido posible, en el lugar del percance.

## OCUPACION DE VIA PUBLICA

Ha logrado crearse una disciplina de ocupación de vía pública. El cierre de la plaza para el tráfico rodado ha sido una cosa muy positiva, que, poco a poco, han ido asimilando y aceptando quienes, al principio, a lo mejor, no lo veían con buenos ojos. Con el mercadillo artesanal, los días de mercado, hay mucha afluencia de gente en la plaza y calles adyacentes. Los otros días la plaza y alrededores tiene mucha afluencia de visitantes al saber que no van a ser molestados por la aglomeración y peligros que causaba el tráfico de antes.

## PARQUE INFANTIL

A propuesta del señor Alcalde, se va a abrir un Parque infantil de Circula-

ción dentro de una zona verde deportiva, con instalaciones fijas, con objeto de educar a los niños en la circulación y familiarizarse con la Policía.

## MODIFICACION DE SEMAFOROS DELANTE DE MIRAMAR

Se está haciendo un estudio y se propondrá un presupuesto a fin de modificar los semáforos que existen actualmente delante del Restaurante Miramar en el Port y señalización de tres carriles en primera línea. Se dará un vial continuo hacia Aucanada, debido a las colas de turismos que han de parar y esperar para poder circular. Se eliminará a este fin el aparcamiento que existe ahora, paralelo a los comercios, y así quedará más espacio libre, se dará más visibilidad hacia el mar, y se dará una mayor fluidez de los vehículos.

# Leopardo, el catamarán que une dos ciudades (Alcúdia y Ciudadela) y acerca dos islas (Mallorca y Menorca)

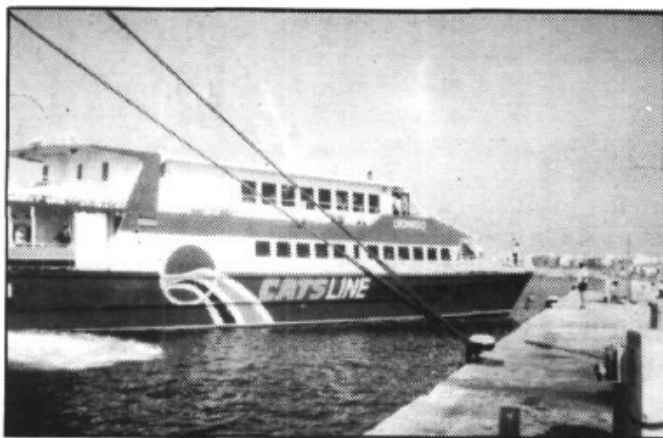
Quien más quien menos, hemos sido viajeros, o hemos visto de cerca a alguno de esos grandes trasatlánticos que se van al nuevo mundo con miles de pasajeros, hechos todo confort, placer e ilusión. A través de todo el año podemos estar cerca de ellos en el puerto de Palma, y contemplar su esbeltez, y su singladura en los mares.

Ahora bien, en el puerto de Alcúdia desde Julio del 89 tenemos a LEOPARDO, que es un catamarán de CATSLINE que es un gran barco en pequeño que cruza también grandes mares como son los que nos separan de la isla hermana, y que está ahí cerquita, a una hora de mar.

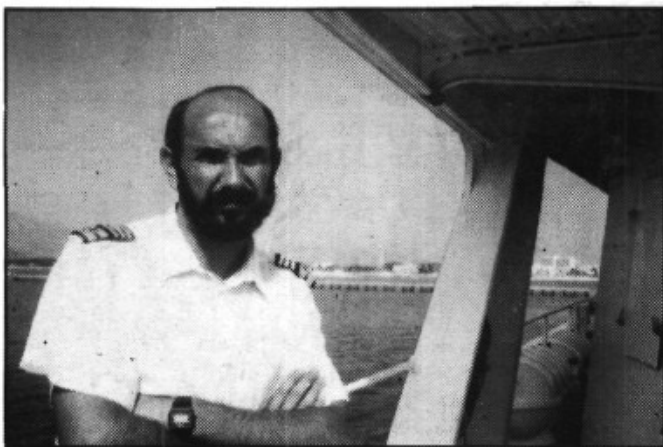
Recién llegado de Ciudadela, hemos podido subir a bordo de LEOPARDO por gentileza de su capitán don Manuel Lamas, un espigado y joven gallego de Lugo que, cada día, en verano va y viene de las playas de Ciudadela, como nosotros vamos y venimos de las playas de Muro.

Los pasajeros de LEOPARDO son, en general, alemanes, italianos y otros turistas, pero también lógicamente españoles y alcedienses. Son pocos, sin embargo, los menorquines que vengan de turistas hacia nuestras tierras. El canal que nos separa de Menorca, ahora, en verano, es una balsa de aceite, y viajar en él es una «gozada», como en un cruceiro de placer.

El capitán accede gusto-



*LEOPARDO atracando a nuestro puerto, procedente de Ciudadela.*



*El capitán de LEOPARDO, don Manuel Lamas.*



*Los oficiales del catamarán LEOPARDO Sres. Cap. Manuel Lamas, Manuel Santamaria y Agustín Baena.*

samente a dejarse fotografiar para BADIA D'ALCÚDIA, esa hermosa bahía que él atraviesa cada día como nadie y deja que sus dos oficiales Sres. Manuel Santamaria y Agustín Baena lo hagan también. Nos invitan gentilmente a hacernos a la mar, que según se dice quita penas, y da velas a los ánimos hundidos o malhumorados. Un viaje por mar siempre es salud, además de ir detrás de una meta. Por otra parte, Menorca como París, siempre vale un viaje, y siempre, para un mallorquín, como son nuestros lectores, merece una visita. Por desgracia, Menorca sigue siendo, para muchos de nosotros, la gran desconocida, la gran lejana.

Hasta el 15 de Setiembre LEOPARDO tiende a nuestros lectores la tentación de partir y de disfrutar de un mar que tenemos siempre tan cercano, pero que, por desidia nuestra, siempre permanece tan lejano. Para quienes se quedan, siempre dormitando en el sillón de su hogar, quedará la invitación pendiente para la primavera del 91 en la que LEOPARDO nos despertará de nuevo del letargo, ofreciéndonos brisas de alta mar, que son sanas para el cuerpo y el espíritu.



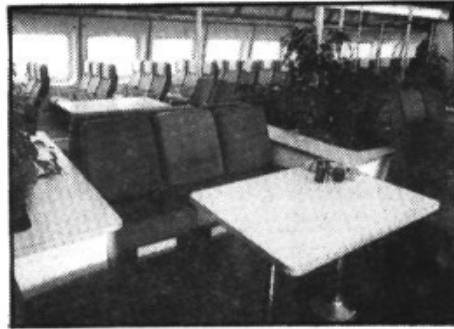
Los pasajeros de LEOPARDO  
desembarcando.

En LEOPARDO, Vds. encontrarán atenciones sin fin de su tripulación, y sobre todo soñarán que vuelan a ras de las olas, en busca de una isla perdida, con la que tenemos tantos vínculos de sangre y de historia.

Si no hoy, haga un plan para ir Vd. hacia esa otra ciudad que, como Alcúdia, está que desborda siglos, sol, y gente amable y hospitalaria. Es Ciudadela, la señorial, la culta, la bella ciudad del otro lado de nuestra Bahía!!!



MALLORCA



MENORCA

Y realmente, poco le importará el tiempo. Porque en CATS LINE ponemos el acento en la comodidad. Nuestro catamarán incorpora todos los servicios necesarios para hacer del viaje un regalo para sus sentidos.

- Canales de música con auriculares
- 2 equipos de música individuales
- Vídeo • Televisión • Aire acondicionado • Teléfono • Bar-Cafetería • Boutique • Kiosco de prensa • Juegos para niños.

Y un equipo de azafatas que velará por su confort en todo momento.

En este viaje, cada detalle guarda un toque de clase especial. Por eso resulta difícil decidirse, ¿clase VIP o 1.ª clase? Usted elige.

Pero aquí no acaba todo. CATS LINE no limita su atención a la estancia en el barco. En cada terminal, los pasajeros cuentan con una línea de autobuses a la salida y llegada del buque, incluida en el precio del billete.

Haga el tiempo que haga, para este buque siempre habrá un mar en calma.

Las condiciones del catamarán impiden vibraciones molestas aun en las condiciones climáticas más adversas.

Y estabilidad significa regularidad.

Con CATS LINE sus planes no dependen del tiempo que haga.

Con CATS LINE el tiempo es lo de menos.

## POLICIA Y NUEVAS PLAZAS

Se han creado tres nuevas plazas de Policía que ahora había vacantes y quedarán ahora en propiedad, y se crearán este año siete mas, más una plaza de sargento y otra de Cabo, y otras que puedan quedar vacantes. También otra de Auxiliar Administrativo para el Negociado de Multas de Tráfico, y en fechas próximas se procederá a un examen para 7

interinos. Actualmente son 42 los uniformados de la Policía Municipal. La labor de la policía local ha sido reconocida por el Inspector de Policía Local don Antonio Fiol y segundos mandos, como también por el Delegado de Policía. Todos la ven positiva y ven que la imagen de la Policía en Alcudia ha mejorado mucho.

### PUBLICIDAD

La publicidad no es un lujo: es una necesidad. Haga Ud. su **PUBLICIDAD** a través de **BADIA D'ALCUDIA**, un medio seguro y rápido para que su Firma y su Producto sean conocidos, no sólo en **ALCUDIA** sino a través de toda su **BAHIA**.  
Teléfonos: 85 01 15



## Des de la biblioteca Can Torró...



A «Can Torró» continuem treballant... no fem vacances... ni cap dia de festa! durant tot aquest mes d'agost mantenim la Biblioteca a tot ritme i obrim, com ja sabeu, de dilluns a divendres de 17'30 a 21h. i els dissabtes, diumenges i festius de 10 a 13'30 h.; per a oferir-vos aquell vídeo, aquella lectura, que havíeu deixat

per temps de vacances.

Com a crònica us volem explicar que per les Festes de St. Jaume, vàrem organitzar un taller de «Construcció de barques en miniatura» i... tot un èxit: 60 al.lots construint barques i fent-les navegar a les piscines que vam instal·lar al pati de la Biblioteca. No cal dir que, amb aquesta calor, la «navegada» va

acabar en «remullada» general!!.

Finalment, anunciar-vos que el 2n pis de la Biblioteca hi trobareu exposat el Projecte de Rehabilitació del Casc Antic d'Alcúdia, fet per l'Ajuntament. Els que estigueu interessats en entrar més a fons en el tema o tingueu dubtes per aclarir, podeu venir a visitar l'exposició els dies: di-

marts i dijous de 17'30 a 20h. i dissabtes de 11 a 13h., que hi haurà una persona de l'Ajuntament per a informar-vos.

De moment, res més. Fins el mes que ve, on us explicarem tots els projectes que tenim per la tardor!

**Biblioteca Can Torró  
Alcúdia, agost 1990**

## Festival Taurino

# Homenaje a Rafel Bordoy i Valls

El pasado día diecinueve, Alcúdia Taurina montó la tradicional corrida de Toros de Agosto. En este caso Festival Taurino con toros de Jaén de Sancho Davila que dieron muy buen resultado. Uno de ellos fue lidiado por el ganadero que cumplió con oficio. Los otros dos por el novillero «El Madrileño» gran triunfador en San Jaime y también en este

Festival. La empresa Alcúdia Taurina organizó este Festival como homenaje a Rafel Bordoy i Valls fallecido hace unos meses.

Artista local y gran conocedor del mundo de los toros. El sentido del homenaje era recordar el aspecto de animador cultural y cívico que durante toda su vida y fundamentalmente desde la Plaza de Toros de Alcúdia Rafel

Bordoy cultivó para los habitantes de la ciudad. El Patronato Benéfico, Club de Amigos de Alcúdia, Club Hípico y Ayuntamiento se sumaron al acto entregando a la señora de Bordoy placas conmemorativas. Estamos seguros que otras instituciones en un futuro más o menos próximo, igual que ha hecho Alcúdia Taurina, valorarán en actos simila-

res la obra extensa de Rafel Bordoy tanto en el Campo del Cine Amateur como en el literario. La obra de Bordoy debe ser contemplada por los alcu dienses de hoy y mañana ya que fué hecha con una gran sensibilidad artística y con el corazón puesto en Alcúdia ciudad que le vió nacer y que él tanto apreciaba.



## Calasat, S.A.

Xara, s/n. - ALCUDIA (Mallorca) - Teléfono 54 50 83

C.I.F. A-07.063571

Tel. 54 68 44

## ERNA

### Centro de Belleza y Salud

### Tratamientos unisex

- \*Bañera de hidroterapia: Tratamientos de estrés, nerviosismo, fatiga, agotamiento, reumatismo, artritis, varices, lumbago, flacidez, celulitis)
- \*Solarium
- \*Lifting electrocosmético (la alternativa a la cirugía) (estiramiento de la cara)
- \*Mesoterapia (Infiltración para celulitis, obesidad, reafirmación, nutrición).
- \*Tratamientos específicos (antiarrugas, antiestrías, anticelulitis, obesidad, reafirmación de senos, bolsas de ojos)
- \*Regeneración capilar (Laser) (caída de pelo)
- \*Tratamiento corporal (abdomen, circulación retorno, senos, etc...)
- \*Drenaje linfático (masaje de linfa facial y corporal)
- \*Tratamiento recuperador Indiba (traumatismos, inflamaciones musculares, esguinces, dolores reumáticos, lumbares, crónicos)
- \*Quiromasaje (circulatorio, recuperación funcional y terapéutico)
- \*Masaje relax
- \*Limpiezas de cutis
- \*Ionización (penetrar productos)
- \*Peeling corporal
- \*Maquillaje
- \*Manicura
- \*Pedicura.



**LE ESPERAMOS EN ES CLOT**  
**SHOPPING-CENTER DE ALCUDIA**  
**Segunda planta, Local 314**

#### HORARIO:

Lunes: de 16 a 20 h.

Martes a Viernes: de 10 a 13'30 y de 15 a 20 h.

Sábado: De 11 a 14 h. y de 16 a 21 h.

Ròtuls en mallorquí

Vial cap Aucanada



Per tot el Municipi hi ha ròtuls en la nostra llengua, originals i ben garrits. Aquí, i gratuïtament com ho farem sempre, us presentem els RISSOS D'ALCÚDIA per si voleu anar a tallar-vos els cabells y fer-vos els rissos...

Davant el Rest. Miramar que tot aquest any va d'obres en la Avenguda Moreno hi haurà un vial per anar directament cap a Aucanada. Així deixarem de veure tanta coa de cotxes que esperen en aquesta cantonada que el semàfor doni el permís per poder circular.



BAR RESTAURANTE

BODEGA del SOL

MALPAS - ALCUDIA - Tel. 54 62 06

Especialidad en paellas y carnes a la parrilla



Buscar los nombres de 5 calles del Port d'Alcúdia

CONCHAS  
DELFIN  
CORAL  
CANET  
MORENO



# Alcúdia - Agosto 1990



-Cerca de dos mil firmas han reunido los vecinos de Barcarés con objeto de que no se deje construir un puerto deportivo en ese lugar.

-Las fiestas de San Jaime resultaron, este año brillantes y lucidas en todos los aspectos.

-Pilar Peré expuso sus «Intuiciones estéticas» en la galería «Pedrona Torrens».

-El Ayuntamiento y la empresa suministradora ACASA llegaron a un acuerdo para que el casco antiguo de Alcúdia pueda tener agua potable.

-La elevada temperatura del agua y la falta de oxígeno fueron probables causas de la mortandad de peces en nuestra Albufera.

-80 millones de pesetas son los ingresos previstos

tió octavillas contra la construcción del puerto deportivo en Barcarés.

en concepto de explotación de las playas de nuestro Municipio.

-La Cruz Roja puso en funcionamiento este verano un nuevo servicio de urgencias en diversos lugares de la costa más inaccesibles de este Municipio, al margen de los tres que han existido hasta ahora como son el de Aucanada, Coll Baix y s'illot de la Victoria.

-Los vecinos del Bar Junipers denunciaron excesos de ruido.

-En la primera quincena del mes fueron detenidos una veintena de hooligans británicos por provocar alborotos y agresiones en el



## Boutique RH Positivo

ENCARNACION MORENO AGUILERA

C/ Isabel Garau, 29  
CA'N PICAFORT

Carrer des Moll, 36  
ALCUDIA

## BOUTIQUE *Don Juan*

**Moda exclusiva Hombre**

C/. Miguel Acosta, 23 - ALCUDIA



Servicio Bar  
Bar Service  
Piscina  
Swimming - pool

La mayor pista de Go-Karts de España.

Abierto cada día de 10.00 a 13.30 h. y de 14.30 a 22.00 h.

☎ 52 79 14



# bar

## *Los Tamarindos*

Plaza de la Iglesia  
COLONIA DE SAN PEDRO  
Artá (Mallorca)

Teléf. 58 93 42

# «Las Arcas Municipales se encuentran en números rojos», declara el Portavoz de la oposición en nuestro Consistorio

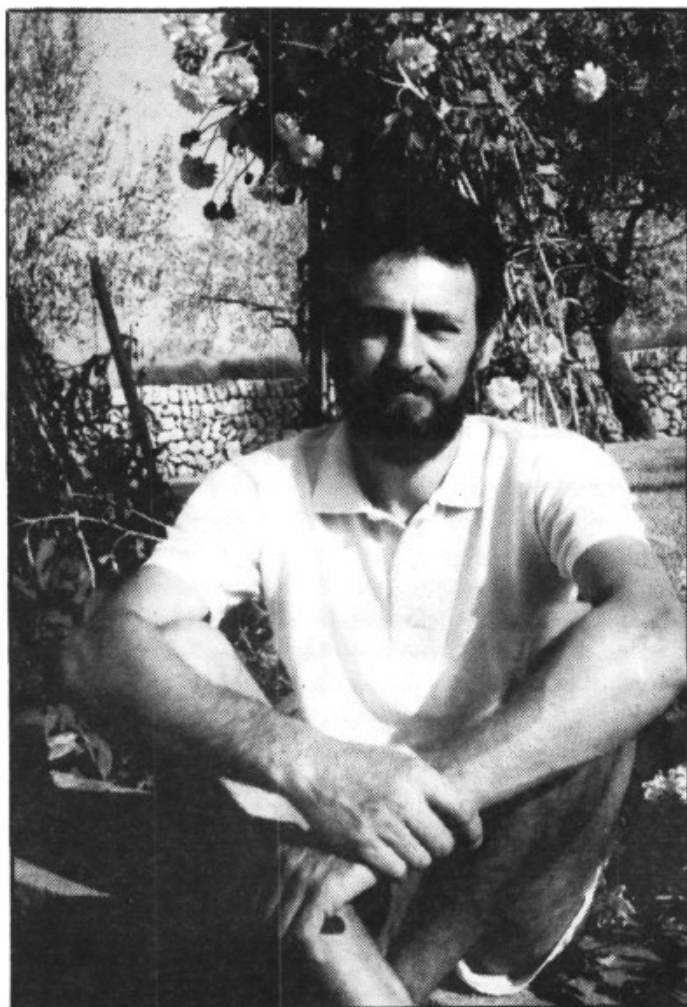
El verano es para descansar, y, como en esta revista, alguien tildó a la Oposición de que descansaba demasiado, nos hemos hecho con el Portavoz de la Oposición en el Consistorio de Alcudia, a quien hemos encontrado en su residencia habitual de Els Olivers gozando, como todo el mundo, de los calores del verano, en compañía de su familia: su señora doña Rosa Truysols y dos hijitas.

Bartolomé Rebassa es empresario del sector de madera y —creemos— ahora en verano debe haber puesto al margen un poco sus ocupaciones profesionales, y poder gozar más del campo y del mar. Pero pronto nos damos cuenta de que la política, sin embargo, bulle en él, también en verano. No descansa.

—¿Está conforme de que se diga de la Oposición que no cumple como tal y se toma vacaciones?

—Creo que dentro de las posibilidades que tenemos estamos desarrollando una labor siempre enfocada a conseguir el bien para el Municipio. Hay que pensar que desde que tomó el poder don Antonio Alemany se nos ha marginado de cualquier tema, y responsabilidad, cuando somos conscientes que nuestra colaboración hubiera podido ser de una gran ayuda para poder llevar a término muchos de los proyectos que estaban en tramitación.

—También alguien ha dicho en nuestra revista que Hacienda en nuestro Municipio era «agresiva».



*Don Bartolomé Rebassa, en su finca dels Olivers, en un momento de descanso de su trabajo profesional.*

¿Piensa Vd. igual?

—El equipo que gobierna actualmente no cumple las predicciones que se había propuesto. Había calculado unos gastos en previsión a unos ingresos y sí, lo que se cumplen son los gastos, pero no los ingresos. Con lo cual las arcas municipales se encuentran en números rojos. Las cifras oscilan alrededor de los seiscientos millones de pesetas. Y esto es motivo para nosotros de denuncia por la gestión económica que el equipo go-

bernante lleva a cabo. Lo peor es que no van a parar el crecimiento de deuda. La prueba de eso es que prácticamente, cada dos meses, se piden créditos y se gastan. Desde hace dos o tres meses, alrededor del día 10 del mes, paran los pagos por falta de liquidez. Yo entiendo que estas circunstancias pasan sólo en Ayuntamientos mal gobernados. El gasto contraído es tal elevado que llevará a una fuerte presión fiscal. La pena es que el pueblo, ante un caos económico

de esa envergadura, está indefenso y mal informado del desarrollo del Ayuntamiento y no hay ninguna reacción. El Ayuntamiento, con su burocracia actual, se come prácticamente el presupuesto ordinario. Entre el capítulo de personal y gastos corrientes suman alrededor de novecientos millones que viene a ser los ingresos normales de Alcudia. El Ayuntamiento se para de hacer inversiones y rebajar los gastos de personal y controlar el gasto, o se verá inmerso en una crisis económica de la que será difícil salir. No entiendo cómo es posible que puedan dejar para el próximo consistorio una situación tan caótica que difícilmente se podrá enderezar. Como ejemplo podemos citar la deuda que rondará los mil millones de pesetas en un Municipio cuyo presupuesto está demostrado oscila sobre 1.300 millones de pesetas.

Los factores que han llevado a esa situación entre otros son el incremento desmesurado de personal y el descontrol en el gasto.

Podemos citar como ejemplos de gasto que en la compra de tres letreros para la señalización del mercado se han gastado un millón de pesetas. En las fiestas de este verano se han superado los 40 millones de pesetas cuando ellos eran reacios a gastar estas cantidades en fiestas.



-Vd. Sr. Rebassa, ¿empieza ya a «oler» el caldo de las elecciones del próximo año?

-Mas bien es el pueblo quien lo va a oler. El es cada vez mas consciente de las cosas que suceden en este Municipio y a la hora de la verdad pasará factura a cada uno por la gestión realizada.

-El Partido Popular en Alcúdia ¿goza de buena salud?

-Seguiremos con el mismo grupo. El PP a pesar de los intentos de división y de calumnias vertidas contra nosotros lo único que se ha consigui-

do es fortalecer el grupo y partido. Hay intentos de formalizar con UM ir juntos a las próximas elecciones. En Alcúdia intentaremos hacer una lista de centro derecha para aglutinar el máximo de gente para conseguir un frente común.

El calor aprieta en el ambiente, y también en las perspectivas del ánimo de nuestro portavoz del PP en el Consistorio de Alcúdia. Así, por tanto, opina y declara nuestro ex-Teniente Alcalde y ex-presidente de Hacienda, Obras y Urbanismo y Miembro de la Comisión de Gobierno en 1989 siendo alcalde de Alcúdia don Mateo Salort.

## ■ Cartes al Director

Alcudia 5 de agosto de 1990

¡Hola!

Soy una chica de 18 años y me gustaria que publicaras este escrito, si es que hay un hueco y a tí te gusta.

Es una especie de sermón a los jóvenes como yo: Ellos salen a divertirse y no se fijan que puede ser su final.

Si se publica quiero que sea la punta de un iceberg, que comprendan que el alcohol, no lo es todo.

Gracias por adelantado.

Sara.

respeto, un cruce mal iluminado y sin señales, un coche sin intermitentes: eso es la causa de muchos accidentes que a veces son mortales, y la vida de alguien es destruida o ya no se le vuelve a ver nunca más y de él no se tiene más que el recuerdo de los años que se pasaron junto a esa persona, fotografías, recuerdos, etc...

La vida es algo que sólo podemos disfrutar una vez y nosotros los jóvenes queremos vivirla a tope. Queremos divertirnos y no desperdiciar ni un solo minuto de nuestro tiempo. Nos gusta la velocidad y eso a veces nos causa problemas. No debemos dejar de divertirnos por miedo a lo que pueda pasar. Tan solo debemos ser más prudentes y no beber demasiado.

Si a nosotros nos pasa algo, destruimos a nuestra familia y a los amigos y dejamos un vacío que nunca nadie podrá ocupar.

¡VIVID!

Alcudia, a 23 de julio de 1990

No siempre los sueños se hacen realidad; El sueño de una madre de ver a su hijo casado, verlo durante la final del torneo de fútbol o basquet, esforzándose por ser el mejor.

También la alegría de verlo con los amigos, con esa chica por la que está tan loco, las peleas con los hermanos por la ropa, unos zapatos, un disco o una revista. Ese sueño se ve roto, hecho pedazos por un absurdo accidente, un semáforo que un coche no

## Tomeu Llompart s.a.

CARPINTERIA Y COLCHONERIA  
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

C/. Avda. Príncipes de España, 51 - 53

Tel. 54 57 60

07400 ALCUDIA (Mallorca)

El sistema más rápido y eficaz de comunicación

Canon



Sistemas de Oficina  
d'Es Pla, S.A.

Avda. Ciutat de Lompoc, 146

Tel. 50 53 91

07300 INCA

Fax: 50 51 25

### OCASION

Se vende Piso en Puerto de Alcudia a estrenar. Zona Cas Vicari. Segunda planta. 3 habitaciones con armarios empotrados, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina y terraza. Madera de norte y suelo de gres.

Precio: 8.500.000 pts.

Teléfono: 54 80 28

### SE VENDE SOLAR

Urbanización Las Gaviotas. Solar núm. 167. 1475 m². Posibilidad de construir uno o dos chalets adosados. Bonitos alrededores y vista panorámica. A 150 metros de la playa.

Precio: 8.500 pts. metro

Tel. 54 80 28



# Nova Parròquia en les platges de Muro- Alcúdia

No poden menys de tornar a escriure per comunicar-mos amb els feels de les platges d'Alcúdia i de Muro. Aquesta vegada per presentar l'estat de les obres de la parròquia de Sant Albert Magne en »LAS GAVIOTAS«.

Ja s'ha posat la coberta al nou temple com podeu comprovar per la foto que acompanya aquest escrit. Poc a poc volem arribar lluny. Si bé el nou temple parroquial comença a fer planta i esperam prest posar les portes per aïllar de renou les celebracions parroquials.

Durant molts anys passats, els veïns de «las Gaviotas» demanaven la construcció del temple ja que els fins de setmana i durant els mesos d'estiu no tenien on celebrar la seva fe. Com ara ja veuen realitat la construcció del esperat temple, es palpa cada dia més la adhesió de molts de feels.



Coberta del nou temple de Sant Albert Magne.

La gent de tots els pobles de Mallorca es traslladen a les platges, i els pobles d'es pla a les d'Alcúdia, Muro i Ca'n Picafort. Es descansen de final de setmana i els estius es passen als chalets de les platges. La nova parròquia es troba a 5 km. de les parròquies d'Alcúdia, del Port i de Ca'n Picafort.

Els mallorquins que pels mesos de juny i juliol

celebraven la seva fe a la parròquia de Sant Albert Magne foren per damunt dels 600, i en els mesos de final de juliol i agost el nombre es de més de 800. Per no tenir el temple construït sols celebren l'Eucaristia els dissabtes a les 20h. i els diumenges a les 10'30.-

Això es el que ens dona més força per mirar de acabar la construcció del

temple de la nova parròquia.

També constatarem que rebem, molts donatius, tants que a més de molts de donatius grossos hi ha els de cada setmana les celebracions.

En total duim recollits 5.000.000 pts.

L'Obispat mos ha deixat 10.000.000 pts.

Les espeses totals previstes són de 41.000.000 pts.

Abans del proper estiu estaran les tots ho celebrarem amb l'altar fumant i Missa major.

Els feels no esperen que sien acabades les obres per les primeres comunions dels seus fills i el baptisme dels minyons. La comunitat viva ja es una realitat, LA PARRÒQUIA farà fermes els lligams de comunitat, de Pobre de Déu. Els locals socials estan en construcció i així podrem començar les catequesis.



## LOS SUPERMERCADOS DEL NORTE DE LA ISLA

**DISCOUNT  
CA'N PICAFORT**

C/ Colón, 52

**DESCOMPTES  
SA POBLA**

C/ Gran 107

**DISCOUNT  
ALCUDIA**

C/ Pollença, 5/n

**DESCOMPTES  
POLLENÇA**

Plaza Prolongacion Via Pollença, 30

# RENAULT

Agencia

**GABRIEL PERELLO FLUXA**

Avda. Marina, 16 - Tel. 54 57 72

ALCUDIA (Mallorca)



RESTAURANTE CHINO  
**SHANGRILA**



Es Clot Shopping Center ALCUDIA (Frente muralla)

Tel. 54 88 06

# Heura

PLANTES I FLORS

**Rams de Noces**

**Corones**

**Decoracions**

Avda. Príncep d'Espanya, 4

Tel. 54 81 29

(Front Correus) ALCUDIA - Mallorca



# WIMPY

Avda. Pedro Mas Reus,  
Tel. 54 71 60

Puerto de Alcudia

Paseo Colón, 119  
Tel. 85 08 25

Ca'n Picafort

Esquina Tucán



**BODAS  
COMUNIONES  
CONVENCIONES**

**CENA  
CON BAILE Y  
ESPECTACULOS...**

**PISCINA  
Y PARQUE INFANTIL**

Ctra. Sta. Margarita - Can Picafort, km. 2,5  
Tels. 52 37 11



**DENT - ALCUDIA**

**CLINICA DENTAL**  
**DENTIST - ZAHNART**

**Dr. Vicente Martínez Busquets**  
**MÉDICO-ODONTÓLOGO**

**Plaza Constitución (encima Farmacia) - Tel.: 54 83 68**  
**07400 ALCUDIA (Mallorca)**

**DENTIST - ZAHNARZT**

**Horas de visita: Mañana: 9,30 - 13,30**

**Tardes: 16,30 - 20,30**

**Sábados: 9,30 - 13,30**

**TIVOLI**



**TERRACE**

**Pizzas**

**Las mejores carnes frescas, a la brasa**

**Cockteleria exótica**

**Helados Italianos**

**Música en vivo**

**Avda. Pedro Mas Reus, s/n**  
**PTO. ALCUDIA - MALLORCA**



# Se rinde homenaje a un matrimonio catalán que lleva viniendo a Alcúdia 30 años

El cariño y el amor a un lugar también tiene su mérito, sobre todo hoy en que, con tanta facilidad, uno puede viajar de muchas maneras y a muchas partes.

El matrimonio barcelonés don Jaime Carreres Barjau y doña Carmen Pérez Rodríguez, en el año 60, a raíz de haber hecho amistad en Barcelona con una familia mallorquina de apellido Cerdá se animaron a atravesar el charco, y venir a Alcúdia. El barco les costó a cada uno 333 pesetas. Llegaron a la Fonda Llabrés que estaba situada donde está actualmente, en la plaza Constitució. Pepe, el propietario actual, era un niño, pues tenía treinta años menos. Al frente de la Fonda que fué el primer hotel de Alcúdia y se llamaba Hotel Victoria, estaba su padre don Bartolomé ya fallecido. El matrimonio Carreres-Pérez pidió hospedaje para quince días. El precio de estadia, por día, con las tres comidas incluidas, era de 80 pesetas, por persona.

A la sazón, Alcúdia era una ciudad muy reducida en sus dimensiones. Apenas se asomaba más allá de las murallas. No había ni bloques de Apartamentos, ni Hoteles. Solamente el Golf y Carabela. Mucho pinar junto a la playa, dunas. La arena de la playa era muy fina, blanca, con muchas «copinyes». El agua era muy transparente, y daba gusto bañarse y nadar en el mar.



*Don Jaime Carreres y sra. Doña Carmen Pérez, frente al Bar Llabrés adonde acuden, cada año, desde Barcelona desde hace 30 años.*

Los niños del matrimonio catalán gozaban de verdad de sumergirse en la playa y recorrerla. Casi no había nadie en la playa. Por las tardes, hacían una excursión al Clot o a Mal Pas.

Han pasado 30 años y el matrimonio Carreres-Pérez este verano se encuentran en la Fonda Llabrés, como si los años no pasaran. Y la Fonda Llabrés el jueves 30 de Agosto les rinde un Homenaje popular por la perseverancia que han tenido a su primer amor, que fué Alcúdia. El Alcalde de Alcúdia, en ese homenaje, también asistirá y les regalará una Historia de Alcúdia. Al acto asistirán, también el Delegado de Turismo, y el Delegado de Cultura del Ayuntamiento. Pepe Llabrés con su señora Dña. Cefe Sanpedro (que vino también un día de lejos, de Salamanca, y se enamoró también de Alcúdia) han puesto mucha ilusión en ese homenaje.

Pero, los más sorprendidos son los S<sup>nos</sup>. Carreres

y dia. La gente sigue siendo hospitalaria como antes. Los turistas son selectos y cuidadosos. Mucha gente los conoce y les saluda por la calle. Ah, y como en aquellos tiempos siguen viniendo a Alcúdia con un 600 que utilizan todavía para sus desplazamientos dentro del Municipio. Incluso no falta quien le conozca al Sr. Carreres por el catalán del 600!

Así, de esta forma, tan natural, pero tan llena de humanismo, un matrimonio catalán, ahora con hijos grandes y nietos, ha vivido un idilio con Alcúdia, y ahora Alcúdia quiere agradecer y reconocer un amor mantenido tantos años y desde tanta distancia. Es que Alcúdia y su gente se hacen querer, y así también queremos nosotros, al matrimonio catalán que llegó a Alcúdia en un 600!!

Panadería y Pastelería

## TORRES

Fábrica y Oficina:

Jaime II. Urbanización Ca Na Saloma, s/n  
Tel. 54 76 68

Tienda:

Carrer d'Es Moll, 19 - Tel. 54 52 49  
ALCUDIA - Mallorca

**La Dirección de esta Revista no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores.**

# Al amigo ido... Joan Ginard «Sarasate»

Joan Ginard Ferrer, conocido como SARASATE falleció el pasado 8 de agosto en Artá, donde había nacido. Músico y escultor, realizó en acero la Virgen de la Paz de Na Burguesa, magna obra suya que mide diez metro de altura y que, casi en vísperas de guerra en Oriente Medio, parece increpar tantos buques, cargados con armas de guerra que rozando Mallorca se dirigen a la guerra. Todo un grito desesperado de la Virgen de la Paz, gritando por las nubes y sostenida por la fuerza creativa de nuestro gran artista de la Part Forana de Mallorca.

Nuestra revista dedica al gran artista artanense ese «artículo-recuerdo» que le tributa Guillermo Cantallops Barceló desde la pacífica Bahía de Alcudia.

Hace ya muchos años, que no nos hemos visto, ni hablado, pero te recuerdo perfectamente, y estoy seguro, que me has recordado también...

Siempre el arte, en todos sus aspectos, ha sido nuestra bandera de combate; sintiéndonos toda la vida, incompatibles con las materialidades de esta existencia y pensando siempre, en este mundo de fantasía, de belleza, del equilibrio del sonido, del color y de la forma...

Alambicando, en nuestros cerebros, formas, colores y sonidos; para obtener matices, misteriosos, etéreos, vaporosos...

Persiguiendo una y mil veces, la mayor perfección de lo perfecto...

Nuestras conversaciones, siempre estuvieron regidas, por la misma pauta; y hoy que has abandonado, este mundo para siempre, junto con una oración, sentida y cristiana, pido a «La Verge de la Pau», que tanto amor, tesón y fe pusiste en la resolución de este



monumento, a la virgen, nuestra Señora y que te consagró, como escultor que te acoja entre sus brazos y como hijo suyo, te deje un puesto, en esta cima de «Na Burguesa».

No temas, ni al frío, ni al calor, ni a los más terribles elementos. No te causarán molestias, porque ella que todo lo puede, te abrigará con su manto y logrará tu salvación eterna...

Pero perdonad, lectores. Me he disparado, en una conversación mental, con el amigo que ha muerto y aunque no lo creáis, mentalmente, sentía sus contestaciones a esta pequeña

charla, rememorando nuestros gustos y deseos.

Pero, voy a narrar, algunas aclaraciones que os debo, para seguir, este artículo.

Era el comienzo de la guerra civil española. Cambiamos por uniformes militares, nuestras ropas de paisano, y formando grupos militares, fuimos distribuidos, en muy diversos puestos, hasta que el albadonazo del capitán Bayó, sonó en toda Mallorca.

Fuí al frente de Son Servera, donde fracasó la intentona enemiga, y cuando el mando lo creyó pertinente, mandó el grupo, al que yo pertenecía, acantonado en Artá, al mando del Comandante Ordabaz; buen militar y perfecto dibujante.

Me llamó, y por mis estudios de dibujo y pintura me integró en su Plana Mayor, donde me encargó, realizar en papel vegetal y a tinta china, las panorámicas que él dibujaba, del natural, de toda aquella zona que estaba en contacto con el mar.

Aquí fue donde, conocí a Sarasate. La cuestión es que nos hicimos amigos; teníamos, los mismos gustos e ideas, y raro era el día, en que no tomáramos café juntos, en una mesa de aquel café que tenía «S'Escolà», en una plazuela redonda y coquetona de Artá.

El dueño del café «S'Escolà» era el subdirector, de la Banda de Música, de la localidad, y un día, ha-

Gmo. Cantallops Barceló

Badía de Alcudia  
Agosto 1990

blando me lo dijo, y yo le comuniqué que era profesor de música y director de Banda.

El tiempo, que estábamos dialogando sobre asuntos musicales; entró «Sarasate», y «S'Escolà», me dijo que mi amigo era violinista. Esto nos unió aún más; y el día, que uno de los dos, no coincidíamos, a la hora del café, ya nos parecía extraño.

Las tropas estaban organizando un batallón ciclista, para poder desplazarse, más rápidamente, de un sitio a otro, de la costa y yo tenía juntamente, con otros compañeros, mi puesto en la Plana Mayor, con todos los trabajos de papeleo, y las famosas panorámicas del Comandante Ordobaz; por cierto que tenía otro compañero: Ci-



rerol, otro buen dibujante.

Un día a la hora del café; «Sarasate» que era el que estaba más al corriente de todo lo que pasaba en Artá, me dijo: Mira faltan quince días, para que sea el día de la víspera, de

las «Verges», ¿Porque no organizamos unas serenatas, para esta noche tan popular?

Dicho y hecho; fue mi contestación, pero ojo, que no ha de salir una vulgaridad.

El se hizo cargo, de buscar todos los soldados que fueran músicos, con una nota del instrumento que dominaban.

Para ensayar, pues el grupo del que tenía que salir la orquesta, era bastante numeroso recurrimos a los frailes franciscanos, que nos cedieron el local, a una hora convenida.

Hicimos una selección de los que debían actuar entre «Sarasate» y yo. Y quedamos con un respetable número de elementos entre los que había cuerda, madera y metal.

Me puse a escribir papeles de las partituras que había elegido.

Y, por fin, nos pusimos a ensayar. De cada día fue un poco mejor llegando, no diré al cabo de varios días, a bien. Pero, sí, a aceptable.

Llegó la víspera de «las Verges» y al atardecer, después de la cena, nos reunimos y en perfecta formación fuimos al caserón, que el Comandante Ordobaz ocupaba, ostentando el empleo de Comandante Militar.

Entré, le pedí permiso, para presentarle el grupo de soldados que aspirábamos a dar serenatas, aquella noche, a todas las chicas de Artá.

Sonriendo me contestó, pero yo no soy ninguna chica.

Yo le indiqué: la mayor parte de ellas están militarizadas y V.E. es el Comandante Militar.

Espere un momento, y que entren los músicos.

Al poco, salió, con un grupo de chicas, todas riendo.

Y dijo: ya ve, ya tenemos chicas. ¿Cuándo quieren pueden empezar.

Di la entrada y rompimos, con la Marcha Real. El Comandante firmes y inmóvil, aguantó hasta que hubimos terminado.

Yo le indiqué, ahora para las chicas.

-Sí, sí, como quieran.

Interpretamos la Serenata de Toselli. La Serenata de Schubert, y Recóndita Armonía.

El comandante me preguntó ¿Tienen mucho programa?

Sí mi Comandante, podemos rondar toda la noche, si nos lo permite.

Y dirigiéndose a las chicas, les dijo ¿Les hemos de dar permiso?

Un sí estentoreo, de las chicas, hizo vibrar los cristales del antiguo caserón...

Esperen un momento, hay que celebrarlo, y varios soldados, de los que estaban a su servicio sirvieron un refrigerio, ayudando a las señoritas.

Ya en la calle seguimos, con un muy diverso programa.

Pero no basta decir, con un diverso programa...

Porque en aquellas calles, a oscuras, agrupados en semi círculo, con las sombras de los caserones, con las escalinatas en diversas calles y callejas. El gotear continuo de algunas fuentes y el silencio sepulcral que reinaba, sólo alterado, por el chirriar de los goznes de las vidrieras, el sonido leve, al entreabrir algunas persianas, daban un marco, a las notas de aquellas composiciones maestras que había elegido, y que los músicos se volcaban en la interpretación, que de continuo les estaba exigiendo...



Y Sarasate, en un delirio de interpretación; siempre atento a la dicción, a los crescendos rallentandos, a los pizzicatos; y dejándose llevar, endulzando aún más, las notas largas, desmayándose en los rallentandos, sus dedos, sobre el batidor más y más en los adlibitum...

No había duda, Sarasate era un artista innato. No se le podía negar. Muchas veces, he pensado, en aquella noche inolvidable y en el recital que nos dio, con su violín...

Y todo terminó así: fuimos incorporados a otras unidades distintas, y pasó el tiempo sin volvernos a ver...

Pero siempre recordé a Sarasate; por su corazón noble y puro; sin doblez, como se dice en perfecto español.

Al cabo de varios años, volví a Artá, por muy poco tiempo. «s'Escolà» había muerto; fui a casa

de Sarasate, y estuvo muy contento. Me enseñó algunos cuadros, que había pintado, sus padres se pusieron muy nerviosos y en un momento, en que él, fue a buscar otro cuadro, su padre me dijo: por favor no hablen más de arte, a él le descompone y los médicos...

Puse una excusa, y le dije: esto no es lo tuyo; lo tuyo es el violín.

Sus ojos brillaron intensamente y me dijo: sí; pero no tengo ambiente aquí...

Me despedí: no he vuelto a tener noticias suyas.

Por los periódicos y revistas, me he enterado de sus éxitos en la escultura. Había hablado varias veces de él y en distintas ocasiones.

Hoy casualmente, he sabido la triste noticia. Ha muerto Sarasate.

Que la Virgen de la Paz, le conceda la paz eterna...

**P**onemos en conocimiento de nuestros lectores que este medio de comunicación tiene un carácter independiente, y no está ligado a ningún Organismo Oficial ni partido político en especial.



# Recuerdos Africanos

Luis Morano Magdaleno  
Alcudia, Agosto 1990

1942... Se llamaba Kador. Ojalá siga llamándose así. Tenía trece años. Un morito alegre y simpático, que repartía leche a domicilio, calle Chinguiti en la ciudad de Larache del antiguo Marruecos español; una calle muy transitada, de peatones, porque entonces había muy pocos coches.

Frente por frente de mi casa, vivía D. Juan, un hombre muy pausado, muy serio, de muy buenos modales, lo mismo que su esposa D<sup>a</sup> Celia... No tenían hijos. Nosotros, mi mujer y yo, tampoco; estábamos recién casados.

Kador llevaba a casa de D. Juan un litro de leche cada día. A nosotros, lo mismo, un litro de leche diario y nos cobraba 3'50 pesetas. Un día, hablando en el Regimiento con D. Juan, éramos de la misma carrera, él de mayor graduación que yo, que estaba empezando mi singlatura por la escala de Oficiales de Artillería, un día, digo, hablando con D. Juan salió a relucir nuestro amigo Kador, que si qué simpático, que si qué



*El autor de este artículo (el de los lentes negros) en Marruecos el año 1942*

avisado... y en la conversación deslizó D. Juan que si el litro de leche a 4 pesetas... (?). Yo no dije nada sobre que a nosotros nos la cobraba a 3'50. Pero, al día siguiente esperé a Kador y le dije: «A ver, Kador, cómo es que a mí me cobras 3'50 el litro y a D. Juan le cobras 4 pesetas?»... Y rápido como una centella, me soltó lo siguiente: «¡Claro, tú «estar» Teniente y él «estar» Teniente Coronel.

Tú cobrar menos que él!» me dijo en silencio, me conmovió la contundente explicación justiciera de mi amigo Kador.

Al cabo de unas semanas, Kador nos dijo que no seguiría en el reparto. No recuerdo el motivo. Se quedó sin trabajo. Mi mujer y yo le dijimos que viniera todos los días a casa, que siempre tendría un bocadillo... Venía Kador. Cogía su bocadillo. Empezaba a comérselo de-

lante de nosotros y se marchaba corriendo; estuvimos sin verle una pequeña temporada. Un buen día, le vi en la parada del autobús en la Plaza de España. Junto a él, una señora mora, modesta; parecía muy pensativa, ataviada con el ropaje habitual, indispensable entonces, de las mujeres árabes.

Sólo los ojos, al descubríto. Kador me dijo: «es mi madre». Se fue enseguida junto a su madre, y medio abrazado a ella le musitó unas palabras al oído. La madre se me acercó, se llevó sus dedos a sus labios, luego puso sus dedos sobre mis manos, y, con una voz suave, lenta, profunda, me dijo: «El Dios de cada uno, te lo pague».

Aquel precio «justiciero» que Kador me aplicaba al venderme el litro de leche, tenía continuación en la dulce expresión de su madre al decirme cosa tan singular como la que dijo.



**RESTAURANTE  
HAMBURGUESERIA**

Pedro Mas y Reus, 21 - Tel. 54 84 08

PTO. ALCUDIA (Mallorca)

## bogavante

### RESTAURANTE

Dirección: PEDRO y JERONIMA REINIS

Especialidad en:

Atroz a la marinera

Caldereta de langosta

Bouillabaisse

Piella de mariscos

Pescado fresco



**Frente Muelle  
Pescadores**

C/ Teodoro Canet, 2

**PUERTO ALCUDIA**

# FOTO EXPRES

Sus fotos en **1** Hora  
Houre  
Stunde

Fotos en blanco y negro y color  
**ESPECIALIDAD EN**  
**FOTOGRAFIA INDUSTRIAL**

Reina Sofia - Edificio número 10  
**PUERTO DE ALCUDIA - Teléfono 55 21 24**



**¡¡ATENCIÓN!!**

**ILUMINACION  
DECORACION  
MUEBLES DE COCINA  
CORTINAS  
ALFOMBRAS**

*Mobles SA FORTALEZA le amuebla su piso completo, le ofrece importantes descuentos y además le regalamos un espléndido vídeo **Sharp**, con mando a distancia*

*Mobles Sa Fortaleza  
Carrer Fadrins, 144  
Tel. 54 04 44  
SA POBLA*

**CUINES**

**MALLORCA, C.B.**

C/. Pollentia, 41

Tel. 54 51 81 07400 ALCUDIA (Mallorca)

**NOVEDAD**

Platges d'Artà



**BAR - RESTAURANTE**

**Casa**

**Naval Betlem**

Les ofrece su

**PISCINA CLIMATIZADA · SAUNA · TENIS**

**NUEVA CARTA RESTAURANTE**

**ESPECIALIDAD EN PESCADO FRESCO**

**RESERVAS AL TEL. 58 90 12**

**ABIERTO TODO EL AÑO**



Eusebio Estada, 66  
Tel. 754705 - 754403

PALMA DE MALLORCA



**AIRE  
BALEAR**

AIRE ACONDICIONADO · CALEFACCION · EXTRACCION DE HUMOS

Juan Munar Cortés  
Departamento Comercial

C/. Andrés Torrens, 13 · B  
Tel. 45 54 11 (971)

07011 - PALMA DE MALLORCA



CAMARAS Y VITRINAS FRIGORIFICAS  
COCINAS INDUSTRIALES  
CAFETERAS  
ESTANTERIAS - BALANZAS  
REGISTRADORAS

REPRESENTACIONES

**Juan Munar Cortés**

Gran Vía de Colón, 176  
Tels. 50 21 28 - 50 01 96

**INCA (Mallorca)**

**TOLDOS**

FABRICACION TOLDOS

**JUAN MUNAR CORTES**

Ca'n Valero  
Naves Torres núm. 1  
Polígono La Paz  
Palma de Mallorca

**TODOS GANAN CON HONDA**

Cuando usted decida cambiar su cortacésped, su nivel de exigencia habrá subido. Entonces ya le será imprescindible lo que en su primer cortacésped le parecía un lujo. Como la facilidad de arranque o las dos velocidades. Como la regulación de altura de corte, el no tener que empujar o el manillar plegable para que ocupe menos espacio cuando no se usa. Como el silencio, para que cortar el césped sea un tranquilo paseo. Cuando usted decida a cambiar su cortacésped, usted exigirá que sea como un **HONDA**

Cortacéspedes: 12 modelos distintos con anchuras de corte de 42 a 54 cm.

**HONDA**



**HONDA**  
MAQUINARIA  
**greens**  
IMPORTADOR EXCLUSIVO  
PARA ESPAÑA

Véalos en:

**AGENTE OFICIAL  
JUAN SEGUI TOUS**

FACILIDADES DE PAGO

Exposición; Miguel Ordinas, 26 SANTA  
Taller; Lepanto, 21 Tel. 52 32 21 MARGARITA



**OPTICA ALCUDIA  
POLLENSA**

**GONZALO PLASENCIA BELENGUER**  
OPTICO OPTOMETRISTA Col. 2812

Calle Pollentia, 6  
Tel. 54 64 52  
07400 ALCUDIA

(MALLORCA)

Vía Argentina  
(esq. Philip Newman)  
Tel. 53 25 14  
07460 POLLENSA

## **SEBASTIÁN MORANO VENTAYOL PEDIATRA**

**Seguros: IMECO, ASISA, NOVOMEDIC**

### **CONSULTA**

Diaria excepto domingos  
Horas: de 9 mañana a 9 noche  
Teléfono: 54 66 27

### **DIRECCION**

Los Tamarindos. Bloque 1-1°  
Pto. Alcudia. Cr. Artá, s/n  
Frente Hotel Delfin Azul

## **VENTA DE VIVIENDAS CA'N PICAFORT**

3 dormitorios dobles - Cocina - Comedor  
Amplia Sala Comedor - Baño, Aseo  
Acabados de primera calidad

Local semi-sótano de 1.400 m²  
Buen emplazamiento, ideal para empresa  
de alquiler de coches o Discoteca

Informes: Tel. 85 07 92 (Tardes)  
Edificio Pizarro (Junto Carretera Artá - Alcudia)

**Facilidades de Pago**

## **BINGO**

**U.D. ALCUDIA**



**Abierto cada día, excepto lunes, por  
descanso del personal, siempre que no  
sean festivos.**

*Desde las 21 hs. a 4 madrugada*

**Vísperas Fiestas y Sábados**  
*Desde las 21 hs. a 5 madrugada*

Heroes de Toledo, 2 - Tel. 54 50 04.  
**ALCUDIA**

# *Transportes Maritimos Alcudia, S.A.*

**Armadores y  
Consignatarios de Buques**

**SERVICIO CONTENEDORES Y GRUPAJE  
PENINSULA - MALLORCA**



TEODORO CANET, 52  
APARTADO 30  
TELS. 545928-32-36-545389  
MUELLE 545431  
TELEGRAMAS: SOLCA  
TELEX: 68784 SOC-E  
PUERTO ALCUDIA  
(BALEARES)

**TELEFAX: 547356**

Panorames alcudiencs

## Sa penya d'es migdia

Sabeu on voldria morir?...  
ho he dit qualque vegada:  
An es peu de sa Murada,  
assegut a un balanci,

mirant cap a s'Atalaia  
i a sa Penya d'Es Migdia,  
quan es capvespre fa via  
i es sol ponent ja desmaia...

Es un lloc meravellós  
per gosar de tal bellesa;  
s'ànima en queda corpr.esa  
d'espectacle tan gloriós!...

En un moment tan solemne  
s'esperit se sent joiós  
i, fins i tot, ansiós  
d'anar a la Glòria Perenne;

Puix present sens cap recel  
que raconada tan bella  
no és altra que sa portella  
que dóna entrada an el Cel...

que pinta en ample convida,  
des d'es Puig de La Victòria,  
a entrar dins L'Eterna Glòria,  
quan deixem aquesta vida...



Alcúdia, Agost de 1990  
Miquel Campins Tous

Assegut baix sa Murada  
i contemplant tot això  
que de dolçura omple es cor,  
vegada i altra vegada,

Dic que voldria morir...  
Però, no he dit que en frissàs:  
Perquè voldria m'hi trobàs  
es sol, quan surt, es matí!...

Ses hores m'hi passaria  
mirant cap a tal racó,  
contemplant-lo amb emoció  
quan neix i quan mor es dia!...

\*\*\*\*

No vos hi heu fixat mai?...  
Just donau-li una mirada  
i s'ànima, extasiada,  
ja no voldrà altre mirai!...

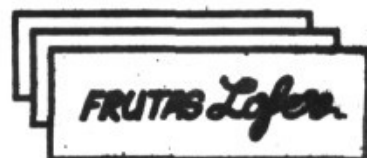
\*\*\*\*

Alcúdia, Agost de 1990  
Miquel Campins Tous

### HOSTAL MARINA POSADA VERANO



Cra. Puerto Pollensa  
a 1 Km. de Alcúdia  
Tel. 54 62 23



ALMACEN: Avenida Tucán, s/n.  
(Polígono Industrial)  
PUERTO ALCUDIA  
Teléfono 548028

### VENDO

Pisos en Pto. Alcúdia  
Primera línea frente al mar  
2 dormitorios - Sala de estar  
1 baño - Cocina - Recibidor  
Cochera - Terrazas  
Informes: 85 02 02



CAMPING CALA BLAVA CAN PICAFORT ⇄ ALCUDIA PINS ⇄ C.LAGOS ⇄ PALCUDIA ⇄ ALCUDIA ⇄ INCA ⇄ PALMA

LABORABLES - WORKDAYS - WERKTAGE													FESTIVOS FESTIVE FESTTAG				
CAMPING CALA BLAVA CAN PICAFORT - PALMA	07.20	08.20	08.50	09.50	10.50	11.50	12.50	14.50	15.50	16.50	17.50		07.20	08.50	09.50	13.50	18.50
ALCUDIA PINS - PALMA	07.25	08.25	08.55	09.55	10.55	11.55	12.55	14.55	15.55	16.55	17.55		07.25	08.55	09.55	13.55	18.55
C. LAGOS - PALMA	07.30	08.30	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	15.00	16.00	17.00	18.00		07.30	09.00	10.00	14.00	19.00
C. BLANCA - PALMA	07.35	08.35	09.05	10.05	11.05	12.05	13.05	15.05	16.05	17.05	18.05		07.35	09.05	10.05	14.05	19.05
PTO. ALCUDIA - PALMA	07.45	08.45	09.15	10.15	11.15	12.15	13.15	15.15	16.15	17.15	18.15		07.45	09.15	10.15	14.15	19.15
ALCUDIA - PALMA	08.00	09.00	09.30	10.30	11.30	12.30	13.30	15.30	16.30	17.30	18.30		08.00	09.30	10.30	14.30	19.30
REGRESOS DESDE:																	
PALMA - ALCUDIA	09.30	10.15	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	17.00	18.00	19.00	20.00		09.30	11.00	13.00	18.00	21.00
INCA - ALCUDIA	10.00	10.45	11.30	12.30	13.30	14.30	15.30	17.30	18.30	19.30	20.30		10.00	11.30	13.30	18.30	21.30

Horarios en vigor del 2 de Mayo al 31 de Octubre

## 2 - CAN PICAFORT - ALCUDIA - PTO. POLLENSA

### SALIDAS DE CA'N PICAFORT

A Ciudad Lagos - Pto. Alcudia - Alcudia - Pto. Pollensa  
De 08'45 a 12'45 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 14'30 a 19'15 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 19'30 a 21'15 horas (Frecuencia 15 minutos) (Hasta Alcudia)  
De 21'45 a 23'45 horas (Frecuencia 30 minutos) (Hasta Alcudia)

### SALIDAS DE CIUDAD LAGOS:

#### A Pto. Alcudia - Alcudia - Pto. Pollensa

De 09'00 a 13'00 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 14'45 a 19'30 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 19'45 a 21'30 horas (Frecuencia 15 minutos) (Hasta Alcudia)  
De 22'00 a 24'00 horas (Frecuencia 30 minutos) (Hasta Alcudia)

### SALIDAS DE PTO. ALCUDIA:

#### A Alcudia - Pto. Pollensa

De 09'15 a 13'15 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 15'00 a 19'45 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 20'00 a 21'45 horas (Frecuencia 15 minutos) (Hasta Alcudia)  
De 22'15 a 00'15 horas (Frecuencia 30 minutos) (Hasta Alcudia)

### SALIDAS DE ALCUDIA:

#### A Pto. Pollensa

De 08'30 a 13'30 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 15'15 a 20'00 horas (Frecuencia 15 minutos)

### SALIDAS DE PUERTO POLLENSA

#### A Alcudia - Pto. Alcudia - Ciudad Lagos - Ca'n Picafort

De 08'45 a 12'45 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 14'30 a 20'15 horas (Frecuencia 15 minutos)

### SALIDAS DE ALCUDIA:

#### A Pto. Alcudia - Ciudad Lagos - Ca'n Picafort

De 08'15 a 13'00 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 14'45 a 20'30 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 21'00 a 23'00 horas (Frecuencia 30 minutos)

### SALIDAS DE PTO. ALCUDIA:

#### A Ciudad Lagos - Ca'n Picafort

De 08'20 a 13'10 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 14'55 a 20'40 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 21'10 a 23'10 horas (Frecuencia 30 minutos)

### SALIDA DE CIUDAD LAGOS:

#### A Ca'n Picafort

De 08'25 a 13'15 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 15'05 a 20'45 horas (Frecuencia 15 minutos)  
De 21'15 a 23'15 horas (Frecuencia 30 minutos)

CONECTAN CON BUSES DE PALMA

## 3 - CAN PICAFORT - ALCUDIA - FORMENTOR

### BUS LINE to FORMENTOR

CA'N PICAFORT - CIUDAD DE LOS LAGOS - TUCAN  
PTO. ALCUDIA - ALCUDIA - PTO. POLLENSA - FORMENTOR

#### Salidas de:

Ca'n Picafort → Formentor	9'00	14'15
Ciudad Lagos → Formentor	9'15	14'30
Tucán → Formentor	9'25	14'35
Pto. Alcudia → Formentor	9'30	14'40
Alcudia → Formentor	9'45	11'15 14'50
Pto. Pollensa → Formentor	10'00	11'30 15'00 16'30

#### Salidas de: From

Formentor	10'45	12'30	15'30	17'30
-----------	-------	-------	-------	-------

Diario Excepto Domingos - Every days except Sundays  
Taglichausser Sonntag. Tous les jours sauf Dimanches

## 5 - CAN PICAFORT - ALCUDIA - SOLLER

### LLUC - PUERTO SOLLER

CA'N PICAFORT - C.LAGOS - PTO. ALCUDIA - ALCUDIA  
PTO. POLLENSA - CALA SAN VICENTE - LLUC - SOLLER - PTO. SOLLER

Diario - Every Day - Jeden Tag

#### Salidas - Departure - Abfahrht

Ca'n Picafort	9'15	15'15
C. Lagos	9'30	15'30
Pto. Alcudia	9'40	15'40
Alcudia	7'00	9'50 15'50
Pto. Pollensa	7'10	10'00 16'00
Cala San Vicente	10'10	16'10

#### Regresos:

Pto. Sóller	9'30	16'30	18'00
-------------	------	-------	-------

Conectan con Barcas LA CALOBRA  
Conectan con Tren PALMA  
Conectan con Bus VALLEDEMOSA



## Deportes

# Se hizo la presentación de todos los equipos de la U.D. Alcudia

El pasado 18 de Agosto se hizo la presentación de todos los equipos de la Unión Deportiva Alcudia en el Campo Municipal de Deportes. Estos equipos fueron los Infantiles, Cadetes, Juveniles, Tercera Regional y Tercera División.

Después de la presentación se celebró un partido con entrada gratuita para todos los socios entre U.D. Alcudia y U.D. Poblense, siendo el resultado de 3 a 1 a favor del Alcudia.

La plantilla de Tercera División está compuesta actualmente por los siguientes jugadores. Porteros: Antonio Reus y Juanma (que procede del San Cayetano). Defensas: Remola, Pascual Sabater, Serra Montilla y Martorell. Medios: Reynés, II, Ventayol, Ruiz I, Xisco (de San Cayetano), Fito (de San Francisco) y José Angel.



*D. Braulio Valenzuela, Presidente de U.D. Alcudia*

Delanteros: Reynés I, Ruiz II y Monserrat de los Juveniles.

Después del partido se

sirvió un vino español a todos los socios y simpatizantes.

Entre tanto, el Presidente de U.D. Alcudia, Don Braulio Valenzuela Perea, aprovecha esta ocasión para pedir a toda la afición alcudiense que colabore en todo y por todo con U.V. Alcudia a ver —dice él— si de una vez por todas nos consolidamos en la Tercera División», mientras agradece al Sr. Alcalde de Alcudia su presencia en el acto de que, al principio hemos hecho referencia, como también la colaboración que tiene por la U.D. Alcudia.

**Lea cada mes  
Badía de Alcúdia**

Reinigung  
Färberei und Wäscherei

LAVANDERIA - TINTORERIA  
**PTO. ALCUDIA**

LAVADO EN SECO  
LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

Teodoro Canet, 57 - B  
Tels. 54 55 29 - Part. 54 12 77  
Puerto Alcudia

Laundry  
Dry Washing

**AHORA, EN CA'N PICAFORT**  
Teléfono: 85 12 74



**M. Ruiz**

Mantenimiento de limpieza general  
Limpieza de cristales y Moquetas  
Pulido y vitrificado de Suelos  
Tratado de Barro y Cerámica  
Desinsectación y Desratización

C/. Isabel Garau  
esquina Arenal

Teléfonos { 58 61 44  
58 52 91  
49 14 31

SON SERVERA  
CALA MILLOR  
EL ARENAL

## REABILITACION:

- LASERTERAPIA: CO., IR.
- MAGNETOTERAPIA
- ELECTROTHERAPIA
- GIMNASIA CORRECTIVA
- KINESITERAPIA
- MASOTERAPIA
- MECANOTERAPIA
- DIATERMIOTERAPIA

## ESTETICA:

- CONSULTA Y TRATAMIENTO MEDICO
- OBESIDAD, ESTRIAS, ARRUGAS, VARICES, etc.
- CENTRO DE TONIFICACION
- TONE MASTER**  
(GIMNASIA PASIVA)

## CONSULTORIO:

- MEDICINA GENERAL
- GINECOLOGIA
- ENF. REUMATICAS
- TRAUMATOLOGIA
- A.T.S.

HORAS CONVENIDAS

## Varices, ese viejo problema

El síndrome varicoso es secundario a la pérdida de elasticidad del sistema venoso superficial, unido a una atrofia o desaparición de las válvulas. Tanto por su frecuencia, (en España hay actualmente unos tres millones de personas en tratamiento), como por la importancia de las complicaciones que pueden provocar, las varices constituyen el elemento mayor de la patología vascular.

Hay tres etapas en la vida de la mujer que pueden suponer, y de hecho está demostrado, un aumento de la tasa de la frecuencia varicosa. Estos períodos son: la menarquía,

los embarazos y la menopausia.

Cuando la jovencita empieza a tener el período, es un momento delicado, ya que si influyen en ella otros factores predisponentes, puede desarrollar varices muy precozmente.

En el embarazo, de todos es conocido el frecuente desarrollo de varices a veces difusas y antiestéticas. Aquí, a la influencia hormonal propiamente dicha, habría que añadir la compresión mecánica del feto sobre la circulación pelviana y el mayor retorno desde los

órganos genitales hacia la vena ilíaca, lo cual dificultaría el normal drenaje de la sangre de las extremidades inferiores.

La tasa de varices en mujeres de la misma edad varía en relación al número de embarazos. Así, las varices aparecen el doble en aquellas mujeres que han tenido dos hijos, triple en las que han tenido cuatro, etc... en relación a la mujer que no ha tenido ninguno.

A partir del tercer embarazo, un 60% de mujeres consultadas presentan varices, y, a partir del 5º embarazo, la proporción asciende al 70%.

No cabe duda que el factor herencia influye poderosamente en el desarrollo de las varices, pero creemos que sería mejor hablar de predisposición familiar. No todas las personas que tienen varices van a dejar como «herencia» a sus hijos esta enfermedad.

El tratamiento de las varices queda a menudo muy descuidado. El viejo adagio popular: «Los malos resultados del tratamiento son el resultado de un mal tratamiento» resulta cierto en el tratamiento de las varices.

La actitud del tratamiento de las varices queda resumida en aquellas palabras del genial Miguel Angel: «La atención al detalle produce la perfección, pero la perfección no es el detalle».

## Restaurante EL PESCADOR

**Especialidad en Pescado**  
**Embarcación propia**

**Tel. 58 90 78**

C/ San Juan, 58

Colonia de San Pedro  
ARTA



## LABORATORIO ANALISIS CLINICOS Y BIOLOGICOS

**SEGUROS:** Imeco, Sanitas, Asisa, Mare Nostrum, Alianza, etc.

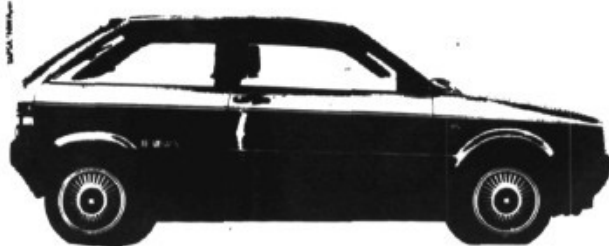
Abierto de lunes a sábado.

Carretera Artá-Alcudia, s/n  
(Farmacia Gelabert)  
PUERTO DE ALCUDIA, Tel.  
54 62 41



NUEVOS SEAT IBIZA II

**DISFRUTA  
LA SEGURIDAD  
TOTAL**



**AIBSA**

Passatge d'es Tren. 1-3

Tel 54 22 68 - 54 0196

07420 SA POBLA (Balears)

HORARIO VERANO

TIMETABLE

ABFAHRTSZEITEN

**PTO. DE ALCUDIA**

**BUS**

**AUMASA**

Tel. 55 07 30

DIARIAMENTE EXCEPTO DOMINGOS - DAILY EXCEPT SUNDAYS - TÄGLICH AUSSER SONNTAGS

Pto. Alcudia - Pto. Cristo - Cuevas Drach	10'15
Cuevas Drach - Pto. Cristo	12'15 - 13'20 - 15'05
Pto. Cristo - Pto. Alcudia	13'30 - 16'30
Pto. Alcudia - Cala Millor	9'30 - 10'15 - 13'15 - 16'15
Cala Millor - Pto. Alcudia	10 - 14 - 17
Cala Bona - Pto. Alcudia	10'10 - 14'10 - 17'10
Pto. Alcudia - Cala Bona	9'30 - 10'15 - 13'15 - 16'15
Pto. Alcudia - S'Illot	9'30 - 10'15 - 13'15 - 16'15
S'Illot - Pto. Alcudia	9'45 - 13'45 - 16'45
Pto. Alcudia - Sa Coma	9'30 - 10'15 - 13'15 - 16'15
Sa Coma - Pto. Alcudia	9'50 - 13'50 - 16'50

Pto. Alcudia - Manacor	10'15
Manacor - Pto. Alcudia	17

Pto. Alcudia - Artá	9'30 - 13'15 - 16'15
Artá - Pto. Alcudia	11'10 - 15 - 18

Pto. Alcudia - Cala Ratjada	9'30 - 13'15 - 16'15
Cala Ratjada - Pto. Alcudia	10'55 - 14'45 - 17'45

Pto. Alcudia - Calas de Mallorca	10'15 - 16'15
Calas de Mallorca - Pto. Alcudia	8'45 - 12'30 - 15'45

**CUEVAS DRACH**

Todos los días visita  
Tous les jours visite  
Every day visit  
Jeden Tag Besuch

**TICKET IDA Y VUELTA - TICKET ALLER-RETOUR  
RETURN TICKET - HIND UND ZURÜCK**

Porto Cristo - Cuevas Drach	1.050 Ptas.
Manacor	770 Ptas.
Cala Millor	1.240 Ptas.
Cala Ratjada	800 Ptas.
Artá	630 Ptas.
Sa Coma	1.300 Ptas.
S'Illot	1.380 Ptas.

**MR MUEBLES**

**CASA  
ROSSA**



**MUEBLES MODERNOS  
TRESILLOS -  
Y CLASICOS  
MUEBLES DE COCINA**

Presupuestos  
sin compromiso

Distribuidor Oficial:  
Muebles de Terraza  
**GROSFILLEX**

Carr. Alcudia - Artá, 43-45  
Tel. 850414  
CANPICAFORT





Bar Restaurante  
**Sa Murada**

Especialidad en Menús y  
Tapas Variadas

Avda. Pardo Suarez, 3  
Teléfono 548939

07400 Alcudia (Mallorca)

**PRODUCTOS INDUSTRIAS  
CARBONICAS S.A.**

REFRESCOS

**PICSO**

AGUA

**UYALFAS**

Carretera de Muro. s/n. SA POBLA



Bar Restaurant  
**Jolly Roger**  
(El Buceadero)

85 01 15

**SWIMMING POOL**

PISCINA - SPECIALISTS IN FRESH MEATS

lago menor

pto. alcudia mallorca.



ORO 18 K.  
GOLD 18 KARAT  
D'OR 18 CARAT  
PLATA DE LEY

*Maria Victoria Aguiló*

Paseo Marítimo, 58 - Tel. 54 52 09

Puerto de Alcudia



**ERCOSA**

MAQUINARIA PARA HOSTELERIA

Por un servicio más profesional.

**MAS A MANO**

**\* ERCOSA**  
MAQUINARIA PARA HOSTELERIA

Joaquín M. Bover, 13 • Travesía Alagón  
Tels. 46 79 70 - 46 80 11 • Fax 462657  
Palma

AHORA EN:

Paseo Colón, 70  
CA'N PICAFORT

Queremos que sea todo un símbolo

Debido a la gran cantidad de  
clientes-amigos que tenemos en  
toda la zona, queremos  
que nuestra primera sucursal esté  
donde siempre hemos recibido  
grandes muestras de confianza  
por nuestros servicios profesiona-  
les.

Ahora en Ca'n Picafort, con  
la voluntad de seguir ofreciendo  
toda nuestra experiencia y la  
agilidad de estar más cerca.

**EN CA'N PICAFORT**



Tel 54 87 43

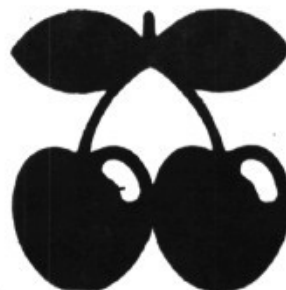
07410 - PTO. ALCUDIA  
(Mallorca)

Carretera Artá - Alcudia, 44

MAGDALENA TRUYOLS MARTORELL

**PACHA**

CANPICAFORT DISCO MALLORCA



**MUEBLES  
MESTRE C.B.**

MUEBLE MODERNO  
MUEBLES DE COCINA  
CORTINAJES, ALFOMBRAS,  
CUADROS  
MOBILIARIO TERRAZA  
(Presupuestos sin compromiso)

Héroes de Toledo, 48 • Tel. 54 66 36

Pollentia, 57 • Tel. 54 71 16

ALCUDIA (Mallorca)

# CRUCEROS SAFARI



SALIDA DEPART DEPARTURE ABFAHRT

<b>Puerto Alcudia</b>	10'00	13'00	16'00
<b>Sunwing</b>	10'10	13'10	16'10
<b>Ciudad Blanca</b>	10'20	13'20	16'20
<b>Las Gaviotas</b>	10'30	13'30	16'30



**LANCHA DE FONDO  
DE CRISTAL**

**TEL: 545811**

**PTO. ALCUDIA**

(De «Ciudad de Alcudia». Febrero 1969, núm. 5)

## MUNICIPALERIAS

— La magnífica explanada conseguida frente al bastión de la Puerta de Xara es el anuncio de la iniciación de las nuevas escuelas.

— El camino abierto desde la carretera del Puerto al de Morer Vermell es otra espléndida realización.

— Cualquier tiempo pasado fue mejor. Ahora queremos reverdecir tradiciones. Así parece por el entusiasmo demostrado en las pasadas fiestas de S. Antonio y S. Sebastián. A pesar de las dificultades estuvieron animados los «fogarons» y se consumieron grandes cantidades de longaniza picante.

— Unos impacientes ciudadanos se quejaban del poco caso que se había hecho por parte del Ayuntamiento, a una serie de sugerencias que consideraban lógicas.

Conocemos por boca del Sr. Alcalde, que no se desprecia ninguna de ellas. Todas quedan en cartera para ser estudiadas y llevadas a cabo en su momento oportuno, si se consideran pertinentes.

— El tramo de carretera del Puerto continúa arreglándose aunque muy lentamente.

Creemos que si piensa iluminarse, debería procederse en este momento al tendido de cables para evitar más tarde el tener que levantar la acera.

— Respecto a este mismo asunto, sospechamos que se ocasionaran embalses si no se toman medidas oportunas. Así ocurrió ya en días pasados con motivo de lluvias no muy copiosas.

— Y ya que de embalses hablamos, continúan siendo una vergüenza los ubicados frente al Club Carabcla pese a las soluciones de emergencia.

— Cuando aparezca esta revista habrán pasado las fiestas de Carnaval. Se presentan movidas y con actos inéditos que suponemos les darán color.

— Seguimos opinando que hace falta mejorar algunas señalizaciones de tráfico y convertir en calles de dirección única algunas de ellas.

— Se dice que el año turístico se presenta mejor que nunca. Esperemos que imprevistos de última hora no estropeen una labor larga y exhaustiva.

— Se dice también que se van a inaugurar en Alcudia seis Salas de Fiestas seis, durante la primavera-verano. Si no nos divertimos, por falta de ocasión no será. Si acaso por otros motivos.

— «Vive deportivamente» no es sólo un slogan. Es un ferviente deseo de que todos practiquemos algún deporte. Exceptuando el fútbol, muy pocos conocemos que se practiquen. Y Alcudia tiene muchas posibilidades: Caza, pesca, natación, excursionismo, atletismo, petanca y, a escala más reducida, tenis, balonmano, baloncesto, balonvolea, etc. Quizá carecemos de instalaciones. Pero lo seguro es que falta alguien que empuje «deportivamente».



### URGENCIAS MEDICAS

SERVICIO PERMANENTE

CENTRO PRIVADO

BELLEVUE: Urbani. Bellevue: Pro. Alcudia  
(Servicio 24 h.)

89 06 58

89 06 86



### POLAUTO, S.L.



### JAIME POL CLADERA



Heroes de Toledo, 54  
Tel. 54 58 72  
ALCUDIA (Mallorca)



## Parroquia de St. Jaume d'Alcudia



### PREGÀRIA



Senyor Jesús: Vós ens heu dit "no us preocupeu pel dia de demà, que el demà ja tindrà les seves ocupacions: Ja en té prou cada dia amb el mal que porta.

Ensenyau-nos doncs a:

*trobar temps per a l'estudi*  
ÉS LA FONT DEL SABER

*trobar temps per pensar*  
ÉS EL PORTAL OBERT ALS CONEIXEMENTS

*trobar temps per pregar*  
ÉS LA MUNTANYA SAGRADA ON ES TROBA DÉU

*trobar temps per a la revisió*  
ÉS LA RUTA DEL MILLORAMENT FIDEL

*trobar temps per al silenci*  
ÉS EL DESERT ON CADA UN ES TROBA A SI MATEIX

*trobar temps per a la conversa*  
ÉS L'OMBRADÍS AMABLE ON ENS TROPAM AMB ELS GERMANS

*trobar temps per a jugar*  
ÉS EL SECRET DE LA PERPÈTUA JOVENTUT

*trobar temps per a l'amistat*  
ÉS EL CAMÍ VERS LA FELICITAT

*trobar temps per a riure*  
ÉS LA MÚSICA DE L'ÀNIMA

*trobar temps per a contemplar la natura*  
ÉS EL LLIBRE DE LES MERAVELLES DEL CREADOR

*trobar temps per estimar i ser estimat*  
ÉS UN PRIVILEGI DIVÍ

*trobar temps per fer festa*  
ÉS EL PRELUDI DE L'ETERNA BENAURANÇA

*trobar temps per donar-nos als germans*  
ÉS MASSA CURT EL DIA PERQUÈ VALGUI LA PENA SER EGOISTA.

Vós que viviu i regneu pels segles dels segles. AMEN.

## MISAS

### ALCUDIA

#### MISSES:

Feiners: 20,30.

Dissabtes i vigílies:

20,30.

Diumenges: 9,30 - 12 -

20,30.

### PARRÒQUIA DEL PORT

#### MISSES:

Dissabtes i vigílies:

19,30.

Diumenges: 9 (Església

de GESA) - 10,30 - 19,30

20,30.

## Teléfonos de la Parroquia de Alcudia

Parroquia de Alcudia .....	54 86 65
Párroco.....	54 86 65
Parroquia del Port d'Alcudia.....	54 55 47
Casa del Párroco .....	54 87 15

## Horari de la Visita Turística a l'església i Museu Parroquial

De dimarts a divendres.....	de 10 a 13 hs.
Diumenges.....	de 10 a 12 hs.
Dilluns i dissabtes.....	tancat

## ERMITES DE MALLORCA



- |                     |                        |                    |                          |
|---------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|
| 1.- Can Sales       | 15.- Crestaix          | 29.- Maristella    | 43.- Cura                |
| 2.- Ternelles       | 16.- Son Nofre         | 30.- La Pau        | 44.- Hort dels Ermitants |
| 3.- El Calvari      | 17.- El Refugi         | 31.- Sant Nofre    | 45.- Sant Honorat        |
| 4.- Santa Maria     | 18.- Crist Rei         | 32.- El Rosari     | 46.- Gràcia              |
| 5.- Santa Aina      | 19.- Sant Martí        | 33.- Pedra Sagrada | 47.- Santa Creu          |
| 6.- La Victòria     | 20.- Trinitat          | 34.- Bonanova      | 48.- Montisíon           |
| 7.- La Victòria     | 21.- St. Joan Baptista | 35.- Gènova        | 49.- Santa Llúcia        |
| 8.- Sant Llorenç    | 22.- Son Moragues      | 36.- Bellver       | 50.- El Calvar           |
| 9.- La Immaculada   | 23.- Cocó              | 37.- Sant Magí     | 51.- Sant Salvador       |
| 10.- Son Amer       | 24.- Santa Magdalena   | 38.- Portals       | 52.- Font Santa          |
| 11.- Santa Catalina | 25.- Sant Crist        | 39.- Consolació    | 53.- Sant Blai           |
| 12.- Sant Miquel    | 26.- Betlem            | 40.- Sant Nofre    | 54.- Consolació          |
| 13.- Miramar        | 27.- Sant Salvador     | 41.- Bonany        |                          |
| 14.- Santa Llúcia   | 28.- L'Esperança       | 42.- Bona Pau      |                          |

# Actividades de la Tercera Edad de Alcudia

En este período de vacaciones generales y de intensos calores, las actividades de la Asociación se hallan reducidas al mínimo aunque la Junta no descansa, preparando diversos actos para el próximo septiembre. Para el día tres del mes indicado, tenemos dispuesta una interesante charla/conferencia del Licenciado en Historia D. GASPAR VALERO MARTI, sobre actividades rurales hoy desaparecidas: «ROTES i ROTERS»; «FORNS DE CALÇ I CALCINERS»; a las seis de la tarde, en el local social. Todos los que deseen asistir están invitados, sin distinción de edades. A continuación, ya se sabe, el consabido refresco que

hace más amena la reunión.

Aunque a ritmo más lento, de todos modos algo se viene haciendo en estos meses: Dejamos en el número anterior de esta revista los comentarios para éste de la fiesta para la Tercera Edad en general, patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento de Alcudia. El número de participantes fue sensiblemente mayor al de las celebraciones propias, limitadas a los miembros de la sociedad. Creemos, los miembros activos de la misma, que tal fiesta fue a fin de cuentas un magnífico banderín de enganche, pues muchos de los asistentes no asociados pudie-

ron darse cuenta de lo agradable y ventajoso que resulta poseer el carnet de socio. De ahí que nos llueven las peticiones de ingreso y nosotros, encantados de recibirles.

Otra fiesta de gran éxito fue la celebrada el pasado domingo día 19, en la que tuvo lugar el acto homenaje a los SOCIOS FUNDADORES DE LA SOCIEDAD, consistente en la entrega a los miembros de la Junta Fundadora de una bonita reproducción del cuadro fundacional, donde figuran todos los componentes de la misma, a fin de que les sirva de grato recuerdo.

No hace falta decir que estuvo también muy con-

currida, con presencia de representantes de nuestra Autoridad Municipal y de otras personas de gran relieve que nos honraron con su asistencia. A todos ellos, así como a los participantes que con su asistencia dieron brillantez y animación a la fiesta, MUCHAS GRACIAS.

**DEFUNCIONES.-** Este mes, afortunadamente, tampoco tenemos que lamentar la desaparición de ninguno de nuestros miembros. QUE SEA POR MUCHOS AÑOS.

Alcudia, Agosto de 1990

**EL SECRETARIO**  
Pere A. Ferrer Marroig



**COLONYA** Caixa d'Estalvis  
de Pollença

**Oficina ALCUDIA**  
C/. d'Es Moll, 27  
Tel. 54 55 31

**Oficina PUERTO DE ALCUDIA**  
C/. Capitán Cortés, 18  
Tel. 54 76 60

**CRISTALERIA ALCUDIA**

ACRISTALAMIENTO DE OBRAS - CRISTALES DECORADOS  
VIDRIERAS EMPLOMADAS - MAMPARAS DE BAÑO - MARCOS



ACUARIOS - PECES - PLANTAS TROPICALES Y ACCESORIOS  
INSTALACION DE ACUARIOS DE AGUA SALADA

Para un mejor servicio, nos hemos trasladado a  
C/. Eclipse, s/n. (Urbanización Ca na Saloma) Tel. 54 82 13 - ALCUDIA (Mallorca)

**VISITENOS SIN COMPROMISO**

Realizada por la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares

## Campaña de concienciación de los conductores en la carretera

En estos días, se ha puesto en marcha una nueva campaña de publicidad destinada a la concienciación de los conductores en la carretera. Con varios lemas referentes a la conducción por carretera, la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares, junto con el Govern Balear i el Consell d'obres públiques i ordenació del territori, intentan que la circulación en todas las carreteras de Mallorca mejore y que los conductores aprendan que la velocidad no es una buena forma para circular, como indica el lema con el cual se ha titulado esta campaña: «Las carreteras mejoran, el límite de velocidad se mantiene» y «Para un conductor imprudente, no hay carretera segura». Y para conseguir que la campaña llegue al mayor número de personas posi-



Las  
carreteras  
mejoran,  
el límite  
de velocidad,  
se mantiene.

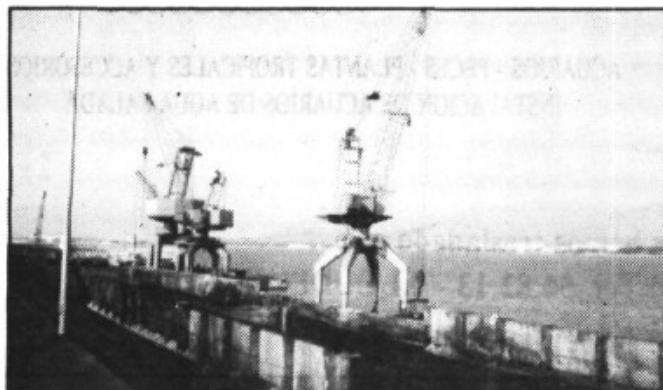
Jefatura Provincial de Tráfico  
Baleares

GOVERN BALEAR  
Conselleria d'Obres Públiques  
i Ordenació del Territori

bles han sido repartidos varios carteles en diferentes comercios así como algunos carteles en las carreteras de toda la isla

Otra de las acciones que ha llevado a cabo la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares, ha sido la puesta en marcha de un helicóptero que recorre las carreteras más importantes de la isla con el propósito de alertar a todos los conductores sobre el peligro que supone ir a gran velocidad por la carretera, así, el miércoles de la semana pasada, este helicóptero recorrió varias veces la carretera de Palma a Manacor con este objetivo primordial.

## PORT D'ALCUDIA



BAR

*punt*

PTO. ALCUDIA

### BADIAD'ALCUDIA

Número 26  
Agosto 1990

Coordina: Nicolau Pons,  
Isaac Peral, 6 baixos  
Tels. 85 14 61-85 01 15  
Can Picafort

ALCUDIA:  
Tolo Llitas. Tel.  
54 53 67

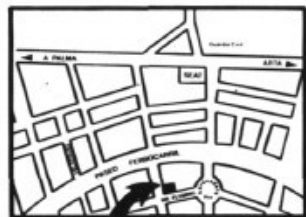
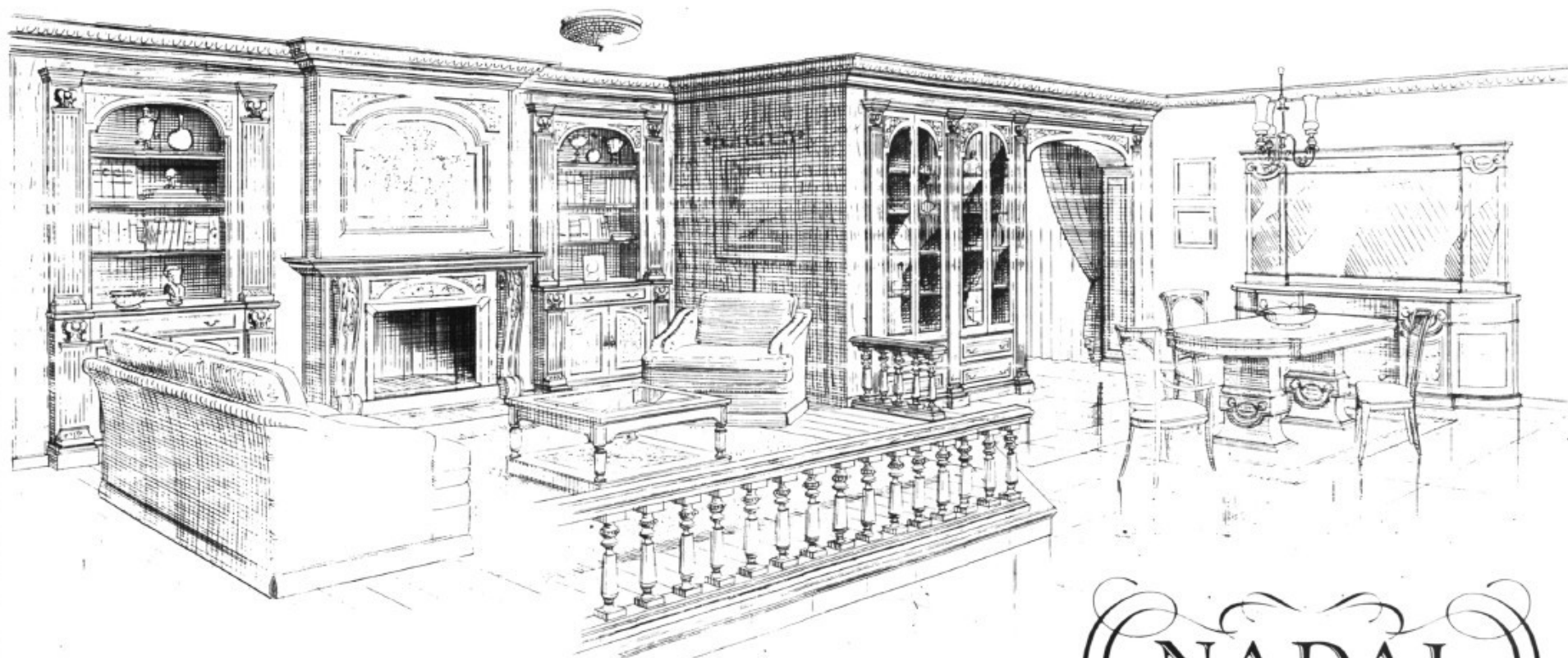
Imprimeix: Informacions  
Llevant, S.A.  
Tel. 55 03 28 - Manacor

Dep. Legal: PM 329 - 1988





# *Diseño y Artesanía de la Madera*



*Del fabricante a su hogar  
toda clase de muebles clásicos,  
despachos e instalaciones a medida.*



**MUEBLISTA**

DR. FLEMING, 25  
TELS. 55 37 11 - 55 22 98  
07500 - MANACOR

## Mala imatge



*Ja veis com va quedar el nostre cartell a l'entrada del nostre Municipi, venguent de les platges de Muro. Qualcú que no estima la nostra parla, el va embrutar vergonyosament. Però dins la campanya que feim de donar a Alcúdia una nova imatge, no podríem esborrar la seva brutor, i posar-lo net i lluent?*



**CLÍNICA DENTAL**  
**Dr. Jesús Álvarez Ayala**  
**Médico odontólogo**  
**Col. 2695**

C/ Teodoro Canet, 11, 1 E  
Tel. 54 75 40  
Puerto de Alcudia



**IDEOGRAFIA, C. B.**

**IDEAS**  
**SERIGRAFIA**  
**PUBLICIDAD**  
**DISEÑO GRAFICO**

**ALFONSO MARTINEZ MOYA**

**07400 - ALCUDIA**  
**APDO. 12**

**TEL. 548022**  
**MALLORCA**

**CAMISETAS, ENCENDEDOROS, CHANDALS,**  
**GORRAS, BOLIGRAFOS, ETC**



**Cases de Son**  
**Sant Martí**

**BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES**  
**LOCALES CLIMATIZADOS**

**CONGRESOS**

*Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8*  
*Tel. 53 74 50 - Apdo. núm. 2*  
*MURC (Mallorca)*

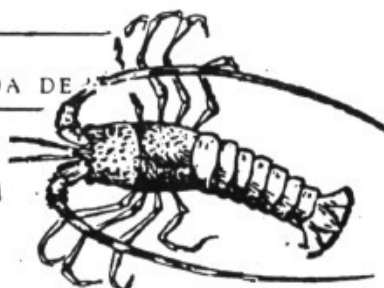
**BAR - RESTAURANTE**

# Ca'n Frontera

*Especialidad en:*

**COMIDAS MALLORQUINAS Y PARRILLADA DE**

*Por encargo: MERO CON LECHONA*



## Duplex

**2 y 3 dormitorios**

**Sensacional**  
**Panoramica**

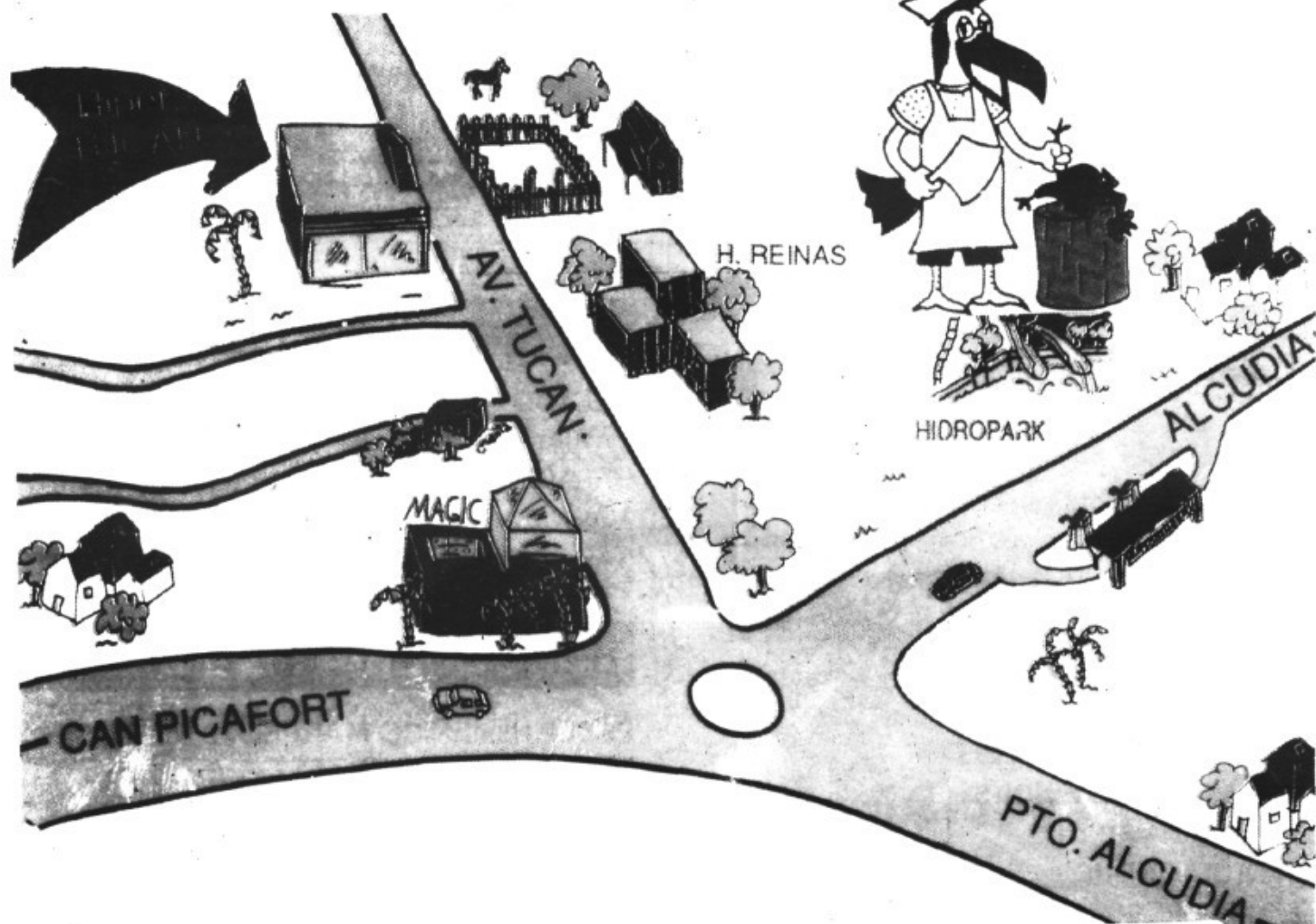
**Precios y pagos**  
**a convenir.**

**Información de Solares y Chalets por encargo**  
**PASEO MARITIMO, 26 TEL. 85 '06 88 SON SERRA DE MARINA**

**HIPER**



# TUCAN



**GRANDES  
OFERTAS**

**HIPER  
TUCAN**



**AVDA. TUCAN - PTO. ALCUDIA**